



UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA
La Universidad Católica de Loja

ÁREA SOCIO HUMANÍSTICA

TÍTULO DE MAGÍSTER EN LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

Las figuras literarias en los libros *La diminuta voz* y *Diccionario inocente* del autor ecuatoriano Jorge Dávila Vázquez

TRABAJO DE TITULACIÓN

AUTOR: Villamar Solís, Ninfa Jasmin

DIRECTOR: Delgado Santos, Segundo Francisco, Mgtr.

CENTRO UNIVERSITARIO PORTOVIEJO

2016

APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

Magíster.

Segundo Francisco Delgado Santos

DOCENTE DE LA TITULACIÓN

De mi consideración:

El presente trabajo de Titulación, denominado. "Las figuras literarias en los libros *Diminuta Voz* y *Diccionario Inocente* del autor Ecuatoriano Jorge Dávila Vázquez" realizado por: Villamar Solís Ninfa Jasmín, ha sido orientado y revisado durante su ejecución, por cuanto se aprueba la presentación del mismo.

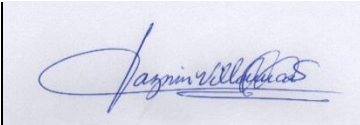
Loja, Diciembre de 2016

f) 

DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

“Yo, Villamar Solís Ninfa Jasmin, declaro ser autora del presente trabajo de titulación: “Las figuras literarias en los libros *Diminuta Voz* y *Diccionario Inocente* del autor Ecuatoriano Jorge Dávila Vázquez “de la Titulación Maestría en Literatura Infantil y Juvenil, siendo: Segundo Francisco, Delgado Santos director del presente trabajo; y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales. Además certifico que las ideas, conceptos, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo, son de mi exclusiva responsabilidad.

Adicionalmente declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 88 del Estatuto Orgánico de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: “Forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis de grado o trabajos de titulación que se realicen con el apoyo financiero, académico o institucional (operativo) de la Universidad”.

f) 

Autor: Villamar Solís Ninfa Jasmin.

Cédula: 130865019-9

DEDICATORIA

“Todo se logra con esfuerzo”

Es por ese esfuerzo ahora plasmado en este logro, lo dedico a:

Mis hijos:

Mi fuente de inspiración y lucha por alcanzar mi superación, para que algún día lo valoren y sea motivo de énfasis y ejemplo en su vida personal.

A mi esposo:

Por su devota abnegación hacia mi superación y mi éxito

A mis padres:

Por brindarme la vida y haber desarrollado en mí un ser de buenas costumbres

A mi hermano:

Con quien compartí todos los momentos difíciles del estudio y junto a él este logro.

AGRADECIMIENTO

Extiendo mi sincero agradecimiento a mi asesor de tesis, el Magíster Francisco Delgado Santos, por sus conocimientos, su orientación, su manera de trabajar, su persistencia y motivación lo cual ha sido fundamental en mi formación como investigadora.

Agradezco a la UTPL, centro de formación por haberme permitido alcanzar mi meta propuesta.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

CERTIFICACIÓN	¡Error! Marcador no definido.
DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS.....	iii
DEDICATORIA	iv
AGRADECIMIENTO	v
ÍNDICE DE CONTENIDOS	vi
ÍNDICE DE TABLAS.....	vii
ÍNDICE DE GRÁFICOS.....	xi
ÍNDICE DE FIGURAS.....	xii
RESUMEN EJECUTIVO	xiii
ABSTRACT.....	xiv
INTRODUCCIÓN.....	1
CAPÍTULO I.....	3
EI AUTOR	3
1.1 Biografía Jorge Dávila Vázquez	4
1.2 Quehacer literario de Jorge Dávila	6
1.3 Producción literaria	8
1.4 Entrevista a Jorge Dávila Vázquez	10
CAPÍTULO II	12
MARCO REFERENCIAL	12
2.1 Literatura infantil	13
2.2 La función poética del lenguaje	14
2.3 Género poético	16
2.4 Definición de figuras literarias.	17
2.4.1 Clasificación de las figuras literarias.....	17
CAPÍTULO III.....	26
APLICACIÓN DE INSTRUMENTOS PARA IDENTIFICAR LAS	26
FIGURAS LITERARIAS.....	26

3.1 Aplicación del instrumento.....	27
3.3 Identificación de las figuras literarias presentes en el libro <i>Diccionario Inocente</i> de Jorge Dávila Vázquez.....	64
3.4 Análisis de los resultados obtenidos con los instrumentos.....	81
CONCLUSIONES	85
RECOMENDACIONES	87
Referencias Bibliográficas	88

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla Nro. 1 Obras de Jorge Dávila según géneros literarios	8
Tabla Nro. 2 Clasificación general de las figuras literarias de dicción.	18
Tabla Nro. 3 Clasificación de las figuras literarias presentes.....	19
Tabla Nro. 4: Clasificación general de las figuras literarias de pensamiento.	20
Tabla Nro. 5 Clasificación de las figuras literarias de pensamiento presentes en las obras..	20
Tabla Nro. 6 Clasificación general de las figuras literarias mixtas.	21
Tabla Nro. 7 Identificación de las figuras literarias en la obra “La cascada”	27
Tabla Nro. 8 Identificación de Análisis de las figuras literarias en la obra “Lluvia Nocturna”.	28
Tabla Nro. 9 Identificación de las figuras literarias en la obra “Adiós”.	28
Tabla Nro. 10 Identificación las figuras literarias en la obra “La música”.....	29
Tabla Nro. 11 Identificación de las figuras literarias en la obra “La palabra”.	29
Tabla Nro. 12 Identificación de clasificación de la figura literaria detectada en la obra “La noche”.....	30
Tabla Nro. 13 Identificación de las figuras literarias en la obra “Río de infancia”.....	30
Tabla Nro. 14 Identificación de las figuras literarias en la obra “Milagros de la luz”.....	31
Tabla Nro. 15 Identificación de las figuras literarias en la obra “Pipo”.....	33
Tabla Nro. 16 Identificación de las figuras literarias en la obra “Pequeño pez”.....	34
Tabla Nro. 17 Identificación de las figuras literarias en la obra “Luciérnaga”.	35
Tabla Nro. 18 Identificación de las figuras literarias en la obra “Ranas de noche”	35
Tabla Nro. 19 Identificación de las figuras literarias en la obra “Los gorriones de Jadán”	36
Tabla Nro. 20 Identificación de las figuras literarias en la obra “Destellos”.	37
Tabla Nro. 21 Identificación de clasificación de la figura literaria detectada en la obra “El gallo de colores”	37
Tabla Nro. 22 Identificación de las figuras literarias en la obra “Princesa”.....	38
Tabla Nro. 23 Identificación de las figuras literarias en la obra “Juan Martín”.....	39
Tabla Nro. 24 Identificación de las figuras literarias en la obra “Mariposas”	40
Tabla Nro. 25 Identificación de la figura literaria en la obra “Misterios del colibrí”.	41
Tabla Nro. 26 Identificación de las figuras literarias en la obra “Sirenas”.....	43
Tabla Nro. 27 Identificación de las figuras literarias en la obra “Rondas nocturnas”.	43

Tabla Nro. 28	Identificación de las figuras literarias en la obra “Pobres Dragones”	45
Tabla Nro. 29	Identificación de las figuras literarias en la obra “Unicornio”	45
Tabla Nro. 30	Identificación de las figuras literarias en la obra “Un ángel”	47
Tabla Nro. 31	Identificación de las figuras literarias en la obra “El árbol”	48
Tabla Nro. 32	Identificación de las figuras literarias en la obra “Canción de los niños”	48
Tabla Nro. 33	Identificación de las figuras literarias en la obra “Canción materna”	49
Tabla Nro. 34	Identificación de las figuras literarias en la obra “Canción de la estrella”	50
Tabla Nro. 35	Identificación de las figuras literarias en la obra “Canción de la naturaleza”	50
Tabla Nro. 36	Identificación de clasificación de la figura literaria detectada en la obra “Noé”	51
Tabla Nro. 37	Identificación de las figuras literarias en la obra “Los animales”	51
Tabla Nro. 38	Identificación de las figuras literarias en la obra “Los árboles”	52
Tabla Nro. 39	Identificación de las figuras literarias detectada en la obra “Las aves”	53
Tabla Nro. 40	Identificación de las figuras literarias en la obra “El arca de Noé”	54
Tabla Nro. 41	Identificación de las figuras literarias en la obra “Arcoíris”	54
Tabla Nro. 42	Identificación de las figuras literarias en la obra “María”	55
Tabla Nro. 43	Identificación de las figuras literarias en la obra “Un niño”	58
Tabla Nro. 44	Identificación de las figuras literarias en la obra “El agua”	59
Tabla Nro. 45	Identificación de las figuras literarias en la obra “Dice la piedra”	60
Tabla Nro. 46	Identificación de la figura literaria en la obra “El asno”	60
Tabla Nro. 47	Identificación de las figuras literarias en la obra “El buey”	60
Tabla Nro. 48	Identificación de las figuras literarias en la obra “El velo”	61
Tabla Nro. 49	Identificación de las figuras literarias detectada en la obra “La seca hierba”	62
Tabla Nro. 50	Identificación de las figuras literarias en la obra “La música de alma”	62
Tabla Nro. 51	Identificación de la figura literaria en la obra “El rayo de Sol”	63
Tabla Nro. 52	Identificación de la figura literaria en la obra “Azul”	64
Tabla Nro. 53	Identificación de la figura literaria en la obra “Barco”	64
Tabla Nro. 54	Identificación de las figuras literarias en la obra “Caballito”	65
Tabla Nro. 55	Identificación de las figuras literarias en la obra “Chispa”	66
Tabla Nro. 56	Identificación de las figuras literarias en la obra “Dios”	66
Tabla Nro. 57	Identificación de las figuras literarias en la obra “Enjambre”	67
Tabla Nro. 58	Identificación de las figuras literarias en la obra “Flor”	67
Tabla Nro. 59	Identificación de las figuras literarias en la obra “Guardián”	68
Tabla Nro. 60	Identificación de las figuras literarias en la obra “Hijo”	68
Tabla Nro. 61	Identificación de las figuras literarias en la obra “Iguana”	69
Tabla Nro. 62	Identificación la figura literaria detectada en la obra “Jesús”	69

Tabla Nro. 63 Identificación de las figuras literarias en la obra “Kiwi”	70
Tabla Nro. 64 Identificación de las figuras literarias en la obra “Luna”	70
Tabla Nro. 65 Identificación de las figuras literarias en la obra “Lluvia”	71
Tabla Nro. 66 Identificación de la figura literaria en la obra “Mar”	72
Tabla Nro. 67 Identificación de las figuras literarias en la obra “Niño”	73
Tabla Nro. 68 Identificación de la figura literaria en la obra “Ñu”	73
Tabla Nro. 69 Identificación de las figuras literarias detectada en la obra “Ola”	74
Tabla Nro. 70 Identificación de las figuras literarias en la obra “Plegaria”	74
Tabla Nro. 71 Identificación de las figuras literarias en la obra “Quédate”	75
Tabla Nro. 72 Identificación de las figuras literarias en la obra “Rayo”	76
Tabla Nro. 73 Identificación de la figura literaria en la obra “Retablo de Navidad”	76
Tabla Nro. 74 Identificación de las figuras literarias en la obra “Sonrisa”	77
Tabla Nro. 75 Identificación de las figuras literarias en la obra “Tierra”	77
Tabla Nro. 76 Identificación de la figura literaria en la obra “Universo”	78
Tabla Nro. 77 Identificación de las figuras literarias en la obra “Verde”	79
Tabla Nro. 78 Identificación de la figura literaria en la obra “Yacimiento”	79
Tabla Nro. 79 Resultados de las Figuras Literarias presentes en las obras “ <i>La diminuta voz</i> y Diccionario Inocente”	81

ÍNDICE DE GRÁFICOS

Gráfico Nro. 1 Porcentaje de los Resultados de las Figuras Literarias presentes en las obras <i>La diminuta voz</i> y <i>Diccionario Inocente</i>	81
---	----

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura Nro. 1 Funciones del Lenguaje.	15
--	----

RESUMEN EJECUTIVO

En el presente trabajo investigativo se expone el análisis de las obras *La diminuta voz* y *Diccionario inocente*, del autor Jorge Dávila Vázquez escritor ecuatoriano. Ambas obras presentan textos e ilustraciones donde se plasman las diversas figuras literarias, en un lenguaje sencillo y comprensible que manifiestan la expresión de las ideas, experiencias y sentimientos del autor en relación a su niñez utilizando el género literario poético. Las obras presentan a sus lectores poemas dirigidos a los niños/as y jóvenes. Se realizó un análisis de las obras, con el fin de identificar las figuras literarias dentro de las obras objeto de estudio. Dávila se muestra a través de la experiencia individual del doble lírico, como el poeta o el personaje con el sentido de paradoja, facilitando la interpretación de poemas con personajes que se encuentran en constante movimiento. En el análisis se comprobó que sus obras, contiene un lenguaje sencillo y estético, desarrollando en sus textos poéticos una variedad de temas dentro de los cuales se destacan los valores, la naturaleza, el arte, la música, la infancia y la familia principalmente. Sus libros son sencillos y son un valioso aporte a la literatura infantil, involucrando el debido apoyo de los padres en la travesía que despierta la fantasía y el aprendizaje en los pequeños lectores de la poesía infantil. Dentro de los resultados se destaca que las figuras literarias más utilizadas por el autor en ambas obras son la anáfora, la prosopopeya y la aliteración.

PALABRAS CLAVE: Figuras literarias, poesía infantil, niños, jóvenes, pensamiento crítico, valores, obras.

ABSTRACT

In this research work the analysis of works "*The tiny voice*" and *innocent Dictionary*", by Ecuadorian writer Jorge Vazquez Davila exposed. Both works present; texts and illustrations where the various literary figures are expressed in simple and understandable language that manifest the expression of ideas, experiences and feelings of the author in relation to his childhood using poetic literary genre .The present their works readers poems aimed at children / and youth. An analysis of the works, in order to identify the literary figures in the work for study. Dávila shown through individual experience of lyrical double, as the poet or the character with the sense of paradox, facilitating the interpretation of poems with characters that are in constant motion. The analysis found that his works, contains a simple and aesthetic language, develop their poetic texts a variety of topics within which highlights the values, nature, art, music, childhood and mostly family. His books are simple and are a valuable contribution to children's literature, involving the proper parental support in the journey that awakens the fantasy and learning in young readers of children's poetry. Among the results, it emerged that literary figures most used by the author in both works are anaphora, the pomposity and alliteration.

KEYWORDS: Literary figures, Nursery Rhyme, Jorge Davila Vasquez, The tiny voice, innocent dictionary, Children and Youth, critical thinking, values, Works.

INTRODUCCIÓN

Hoy en día es indispensable tener conciencia de la importancia que tienen ciertos temas que se relacionan de manera directa con la llamada educación formal, la que debería buscar el desarrollo del pensamiento crítico. En este punto, la investigadora responsable del presente informe, considera de vital importancia reconocer que no se puede obligar a los niños a desarrollar el llamado amor por la lectura, sin embargo, para aquellos que la aprecian, surge en su mente el recuerdo de la imagen de aquella persona o situación que les brindó la oportunidad de poder entrar en contacto con el maravilloso mundo de la literatura.

Es importante inculcar en las nuevas generaciones el interés por la lectura ya que este se relaciona en gran medida con el enriquecimiento del lenguaje, que además proporciona variedad de expresiones literarias. Jorge Dávila Vásquez es un escritor con una vasta producción literaria, que incluye el género de la poesía, utilizando en sus obras variadas figuras literarias. Dentro del género poético de Dávila se encuentran las obras infantiles *La diminuta voz* y *Diccionario inocente*, que son un valioso aporte para que los niños que recién se inician en la lectura puedan desarrollar al máximo su capacidad lectora. De esta manera, en la presente investigación se toma como eje principal, el análisis de las figuras literarias utilizadas en los poemas de Dávila, en el que se forjan diversas expresiones que comunican con sencillez y claridad, múltiples situaciones con diferentes matices, estimulando así la imaginación infantil.

Mediante el reconocimiento de la riqueza literaria que nos brinda, Jorge Dávila Vásquez muestra en estas dos obras poéticas, dirigidas a un público infantil, la función de la poesía en el aprendizaje, con el propósito de aplicarla a las cosas comunes y cotidianas de la vida.

El objetivo principal de la investigación fue analizar las figuras literarias presentes en los libros *La diminuta voz* y *Diccionario inocente* del autor ecuatoriano Jorge Dávila Vásquez, identificando los recursos literarios presentes, facilitando reconocer la calidad literaria y el impacto que han tenido sus obras en la literatura infantil y juvenil, y estableciendo los valores presentes en los poemas de las obras *La diminuta voz* y *Diccionario inocente*.

El informe final consta de cuatro capítulos que se detallan a continuación:

En el primer capítulo se establecieron antecedentes sobre el autor, tomando sus obras como base de análisis, se revisa la biografía de Jorge Dávila Vásquez, su trayectoria, logros

alcanzados y producciones de obras en los diversos géneros literarios, y se registra una entrevista donde el autor plantea sus puntos de vista sobre aspectos importantes de la literatura en el Ecuador.

En el segundo capítulo se presenta el marco teórico referencial con los conceptos básicos sobre la literatura infantil, donde se les proporciona a los niños/as, mediante los orígenes de la enseñanza de la literatura, las riquezas de la literatura infantil y juvenil, la razón que consiste en la expresión del lenguaje mediante la función poética, la perspectiva literaria presente en esta investigación sobre el género poético, la respectiva definición de las figuras literarias, y su clasificación desde la óptica de diferentes autores que complementan la variedad del lenguaje, como son las figuras de dicción, pensamiento y mixtas.

En el tercer capítulo se clasificaron las figuras literarias mediante la aplicación de una metodología que facilitó el trabajo de análisis de las obras *La diminuta voz* y *Diccionario inocente* del autor ecuatoriano Jorge Dávila Vázquez, detallando los resultados obtenidos en el análisis.

La importancia de la investigación es que se cuenta con un análisis que puede ser utilizado por los docentes para despertar las capacidades de los niños/as y jóvenes en la interpretación de las figuras literarias, contribuyendo con un aporte valioso, desde el punto de vista metodológico, al análisis que incidirá, se espera que de manera positiva en la formación literaria de las futuras generaciones.

Tanto en la escuela como en el hogar se puede fomentar la formación de lectores amantes de la literatura a través del tratamiento de estos temas a fin de elevar su crecimiento expresivo, permitiéndoles desprender la capacidad maravillosa de comunicarse con fluidez, y desarrollar su imaginación y expresando así sus sentimientos, a través del reconocimiento de la riqueza del lenguaje y de la poesía, en este caso de Jorge Dávila Vázquez.

La finalidad del análisis de las figuras literarias en las obras mencionadas en la investigación puede aportar, a una difusión de las obras del autor, así como a la interpretación y análisis de las mismas y a través de ellas el reconocimiento de la poesía para facilitar la interpretación y la creación.

CAPÍTULO I

EI AUTOR

1.1 Biografía Jorge Dávila Vázquez



Nació en Cuenca en 1947. Sus estudios contemplan varias especialidades relacionadas con la Lengua y la literatura. Ha sido profesor tanto a nivel secundario como universitario y de postgrado. Ha ocupado varios cargos directivos en diferentes instituciones culturales, ha sido jurado en diferentes certámenes de Literatura y Pintura; además colabora con diarios y revistas nacionales. Su vasta producción literaria abarca más de una treintena de obras en todos los géneros: Teatro, poesía, ensayo, novela, que le han valido diferentes premios y reconocimientos a nivel nacional e internacional. (Periódico El Mercurio, 2014, p. 2)

Doctor en filología por la Universidad de Cuenca, en la que es docente. Ha publicado *María Joaquina en la vida y la muerte* y *Este mundo es el camino*, obras con las que obtuvo el Premio “Espinosa Pólit” 1976 y 1980, en novela y cuento, respectivamente; *Los tiempos del olvido* (cuentos), premio Casa de la Cultura, 1977; *Con gusto a muerte* y *Espejo roto*, teatro (premio nacional CCE, 1990), *De rumores y sombras* (novelas cortas), 1991; *Cuentos breves y fantásticos* y *Acerca de los ángeles* (cuentos, edición trilingüe español, inglés, francés), 1995; *César Dávila Andrade, combate poético y suicidio* (ensayo), 1998; *La vida secreta* (novela breve) y *Memoria de la poesía* (lírica), 1999; *Piripipao* (novela breve) 2000; cuatro tomos de cuentos: *Historias para volar*, *Entrañables*, *Libro de los sueños* (premio Gallegos Lara, Municipio Metropolitano, Quito, 2001) y *Arte de la brevedad*, 2001 y *Río de la memoria* (poesía), 2004; y *La Luz en el abismo* (antología de cuentos, Colección Cuarto Creciente, Campaña Nacional de Lectura “Eugenio Espejo”). Consta en antologías ecuatorianas y extranjeras con textos traducidos al francés, inglés, alemán, portugués e italiano. Colabora permanentemente en *El Mercurio* de Cuenca y en la revista *Mundo Diners*.

Jorge Dávila dice amar al Quijote, al teatro de Shakespeare y a la poesía de todas partes, y haber encontrado su definición de “vida” en el evangelio de San Juan. Confiesa que le hubiera gustado vivir la historia de amor de Fabricio del Dongo y Gina Pietranera –personajes de *La Cartuja de Parma*-y que las cinco palabras que utiliza obsesivamente en sus obras son vida, amor, ternura, mañana y pasado. Y afirma que su literatura está comprometida con la causa del hombre, esté donde esté y sea quien sea; y que su vida sin la literatura sería como el desierto del Sahara: “enorme yermo implacablemente calcinado por el sol y abatido por el viento de la desolación”. (Vázquez, 2009, p. 9)

Nació en el cuencanísimo barrio de San Blas y, aunque la elección infantil parezca rara, no lo es del todo, pues por sus venas corre la sangre de otro literato, de aquel “Fakir” de elevado plectro que cantó la tragedia indígena como pocos: César Dávila Andrade, tío carnal suyo.

Al respecto de ello, el mismo autor señala que “Tanto la familia de mi padre como la de mi madre, era de modestos recursos, pero siempre compensados con un gran afán por la cultura, porque leyéramos libros, porque conociéramos las cosas”. (Periódico El Mercurio, 2014, p. 2)

Predispuesto a la lectura, Jorge recuerda que un tío suyo, Lucas Vázquez -un ex gobernador, tipo “liberal dieciochesco”- tenía una nutrida biblioteca en la que era posible que a Cervantes se le olvidaran algunos capítulos del Quijote, pero a él no se le podía olvidar leer a Montalvo.

Allí realmente era un gozo, pues había obras de Dickens, Dumas. Y mi madre, que era una gran lectora, también nos leía y nos contaba muchas cosas. Era la época del 68, cuando ser revolucionario era casi una obligación para los jóvenes, en especial luego del famoso mayo francés de ese año. (El Mercurio, 2014, p. 2)

En 1975, Dávila escribe el poema “Nueva canción de Eurídice y Orfeo”, con el cual gana una mención de honor en el Concurso de Poesía Ismael Pérez Pazmiño. Esa sería -un “folletito nomás”, dice el maestro- su primera obra individual llevada a la imprenta.

El joven escritor había logrado darle a su prosa un matiz realista y en sus versos predominaba, según su propia definición, la “cuestión lírica, de los sentimientos, propios y ajenos, como en el poema de Eurídice”. (El Mercurio, 2014)

El 76 sería un año de grandes acontecimientos para el quehacer literario en el país, pues publica la novela *María Joaquina en la vida y en la muerte* -Premio Aurelio Espinosa Pólit- y un par de libros de cuentos.

Sus libros iniciales, que siempre contaron con el auspicio de la Universidad Católica de Cuenca y la Casa de la Cultura, fueron bien acogidos por la crítica, aunque alguna vez otro poeta de grandes ejecutorias -Hugo Salazar Tamariz- tuvo acres palabras para una obra suya: “Con gusto a muerte.”

Algunos años después, el autor de *Sinfonía de los antepasados*, quizás olvidado de la crítica vertida, llegó a dirigir esa misma obra en medio de pródigos elogios acompañado, increíblemente del propio Dávila Vázquez.

“En realidad nunca me distancié de él y siempre le guardé admiración y respeto. Es uno de nuestros mayores poetas.” (Periódico El Mercurio, 2014, p. 2)

Hoy, al cabo de haber publicado más de 30 libros y de dos años de haberse jubilado, el maestro Dávila Vázquez, siempre flanqueado por el Tomebamba, del cual tiene un precioso murmullo, se ha dedicado a tiempo completo a juntar letras y palabras en bien de un oficio del que si bien no se puede vivir “ni de broma, sí se puede ser feliz”. (Periódico El Mercurio, 2014, p. 2)

1.2 Quehacer literario de Jorge Dávila

Al autor ecuatoriano, desde muy temprana edad, su familia le inculcó y le supo sembrar el gusto profundo por la lectura y escritura, destacándose por tener una mente incansable para fabular historias, proferir ideas, imágenes y palabras. Jorge Dávila Vázquez desde pequeño sintió amor por la literatura revelándose como el escritor, el polígrafo y plasmando su nombre en la cultura ecuatoriana, como el gran artista que es. Siguiendo el curso de la literatura, desde sus primeros inicios hasta los logros obtenidos en la actualidad, presentamos a continuación su trayectoria:

Estudia Lengua y Literatura en la Universidad de Cuenca.

Licenciado en Humanidades, Profesor de Segunda enseñanza y Doctor en Filosofía.

Estudia teatro en la Escuela Superior de Arte Dramático de Marseille, en Villeurbanne con Roger Planchon, y en la Escuela Superior de Strasbourg en 1970-1971 con una beca del Gobierno Francés.

Profesor de los colegios “Manuel J. Calle” y “Rosa de Jesús Cordero”.

Profesor de la Universidad Estatal de Cuenca, de la Universidad de Azuay, de la Universidad Andina Simón Bolívar, en la Maestría en Literatura, en las Universidades del Pacífico y UDLA.

Primer Delegado en Cuenca de la Subsecretaría de Cultura.

Organizador del II encuentro sobre Literatura Infantil (1981).

Organizador de Nueve Encuentros sobre Literatura Ecuatoriana, Universidad de Cuenca de 1978 a 2005.

Director del Departamento de Difusión Cultural del Banco Central del Ecuador en Cuenca y del Centro de Investigación y Cultura desde 1988 al 2000.

Presidente de la Alianza Francesa de Cuenca en 1992 a 1996.

Director de la Escuela de Lengua y literatura de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Cuenca (1992-1994).

Coautor de la Historia de las Literaturas Ecuatorianas, proyecto de la Corporación Editorial Nacional y la Universidad Andina “Simón Bolívar”, Quito.

Jurado en certámenes de Literatura y Pintura.

Autor de ensayos sobre el teatro, la lírica y el relato de autores ecuatorianos, latinoamericanos y de la literatura universal, sobre arte y cultura.

Colaborador permanente de revistas y diarios nacionales.

1.3 Producción literaria

Es importante contar con una edición crítica de las principales obras literarias realizadas, que permita estudiar y analizar de manera detallada la producción literaria del autor ecuatoriano Jorge Dávila Vázquez; por ello para definirlo previamente como objetivo de estudio, en la siguiente tabla se adjunta sus variaciones dependiendo del género literario, en el cual se estableció en el lapso de tiempo de publicación de cada una de sus obras.

Tabla Nro. 1 Obras de Jorge Dávila según géneros literarios

Género Literario	Obra Literaria	Año de publicación
Poesía	<i>Nueva canción de Eurídice y Orfeo</i>	1975
	<i>Memoria de la poesía y otros textos</i>	1999
	<i>Río de la memoria</i>	2004
	<i>Temblores de la palabra</i>	2009
	<i>Sinfonía de la ciudad amada</i>	2010
Novela	<i>María Joaquina en la vida y la muerte</i>	1976
	<i>De rumores y sombras</i>	1991
	<i>La vida secreta</i>	1999
	<i>Pipiripao</i>	2000
	<i>El círculo vicioso</i>	1977
	<i>Pequeñas desolaciones</i>	1979
	<i>Relatos imperfectos</i>	1980
	<i>Este mundo es el camino</i>	1980
	<i>Cuentos de cualquier día</i>	1983
	<i>La criaturas de la noche</i>	1985
Relato	<i>El dominio escondido</i>	1992
	<i>Cuentos breves y fantásticos</i>	1994
	<i>Acerca de los ángeles</i>	1995
	<i>Libro de los sueños</i>	2001
	<i>Entrañables</i>	2001
	<i>La luz en el abismo y otros cuentos</i>	2004
	<i>Minimalia, cien historias cortas</i>	2005

	<i>La noche maravillosa</i>	2006
	<i>La oveja distinta y otros cuentos</i>	2010
	<i>Danza de fantasmas</i>	2011
Prosa	<i>Los tiempos del olvido</i>	1977
Ensayo	<i>César Dávila Andrade, Combate político y suicidio</i>	1998
Teatro	<i>Con gusto a muerte</i>	1981
	<i>Espejo roto</i>	1990
	<i>Historias para volar</i>	2001
Literatura infantil y juvenil	<i>El parque mágico</i>	2004
	<i>Diccionario inocente</i>	2009

Fuente: (Dávila, 2011, págs. 8 - 9)

Elaborado: Autora de la investigación.

Además se debe señalar, en relación con el autor, que “Su narrativa se caracteriza por su calidad de síntesis, usa un lenguaje vivencial en forma coherente, concisa y elegante; se ha dicho que expresa historias con sencillez extraordinaria” (Periódico El Verdadero, 2011, p. 5). Todo artista debe aprender a formarse de críticas constructivas, donde es importante que las acepte para mejorar en sus inicios en la literatura infantil.

Haciendo un recorrido de las etapas como escritor del autor ecuatoriano Jorge Dávila Vázquez, se mencionó que uno de los errores fundamentales, corresponde a las publicaciones tempranas del autor, porque aunque tenga tres décadas de haber iniciado su carrera en la literatura, hubo cierta falta de madurez en sus textos escritos de forma espontánea, agresiva, y hasta el autor se siente descontento de esta primera etapa de su carrera.

1.4 Entrevista a Jorge Dávila Vázquez

– ¿El libro digital es una amenaza para el libro impreso?

El libro como objeto material sigue teniendo valor y acogida en la sociedad; creo que hay que asumir el reto, debemos seguir con el libro impreso, pero darle cabida al libro electrónico porque da cierta facilidad, incluso económica, pues hay ciertos libros que se han vuelto sumamente caros, casi inaccesibles.

– ¿Ciertos libros impresos son más caros que los presentados en formato digital?

Me quedé impresionado cuando me fui a la Feria del Libro en Cuba hace unos meses y con mi esposa vimos como miles de personas iban a la feria y todos salían con su libro, en verdad los libros allá son muy baratos, y hay de todo. De todas maneras creo que hay un esfuerzo enorme de las editoras nacionales en Ecuador como Edinum, Libresa y Alfaguara que procuran dar muy buena literatura a precios accesibles, y venden mucho en colegios.

– ¿Entonces, sí se lee en los colegios?

Sí. No digo que se lea de manera extraordinaria, pero sí creo que se lee más que antes, entonces también es un poco de alarmismo decir que no se lee o que el libro electrónico desplazará al impreso, creo que la galaxia de Johannes Gutenberg (inventor de la imprenta) goza de buena salud.

– ¿Cómo fomentar más la lectura?

Primero hay que pensar que quien incita a leer debe ser alguien que ame la lectura, las familias deben ser lectoras. Provengo de una familia lectora, aprendí a leer temprano, siempre leí mucho; el problema es cuando vienes de un hogar donde la gente no ha amado la lectura, no ha leído, entonces es difícil también que esas personas inculquen en sus hijos el amor por la lectura. Es doloroso pero es así, entonces ahí queda el sustituto que es el maestro, él está obligado a amar los libros.

– ¿Son una alternativa los libros usados que se venden?

Si, ahí hemos encontrado muchos libros imposibles de ver en librerías. Hay tantas alternativas cuando de verdad se quiere leer. Lo importante es cultivar la pasión por la lectura, y que el libro te permita soñar porque, como decía alguien, si lees un libro y no te hace soñar, no vale la pena que continúes con él, pierdes el tiempo.

– ¿Esa es la labor de un buen libro?

Sí, desarrollar el sueño en el lector, pero no uno en que te quedes hecho un tronco, sino un sueño que te permita fantasear, imaginar, entrar a esos lugares inventados como el Macondo de García Márquez (+).

– ¿Desde el punto de vista del escritor, tras 45 años de trayectoria, se puede vivir de libros?

Económicamente yo no podría vivir de lo que dan los libros, oigo que algunos autores sí...pero de los libros no se vive porque realmente el ingreso es bastante limitado.

– ¿Los libros ecuatorianos salen al exterior?

Mis recientes libros de cuentos y poemas se presentaron en La Habana, luego irán a Buenos Aires, circulan, se mueven, y el nombre del Ecuador suena de alguna manera. No es que uno esté listo para competir con el mercado internacional porque a veces no es cuestión de grandes autores, sino simplemente de que haya o no mercado, eso es todo, y el Ecuador no tiene mercado internacional, aunque sí buenas intenciones.

– ¿Por qué?

Porque seguramente no ha existido una inversión de capital fuerte como ha sucedido en Colombia, que es una gran productora de libros y ha tenido una fuerte inversión de capital y, a veces, parte de ese capital debe provenir del Estado necesariamente. (Periódico El Mercurio, 2014, p. 2)

CAPÍTULO II

MARCO REFERENCIAL

2.1 Literatura infantil

Cuando se habla de literatura infantil hay que pensar en todo lo que aporta al mundo espiritual de un niño, el universo de fantasías e imagerías que puede encontrar en un libro, además de que esto puede ayudarle a su formación integral:

La literatura infantil no solo rediseña el mundo infantil sino que también permite que se adentren a lugares desconocidos, desplegando su mente de manera funcional, esto les da la oportunidad de despejar sus incógnitas, conocer sobre sus temas preferidos, se pueden plantear muchas ideas, pensamientos, fantasías e ilusiones, ayuda a que el niño se mueva en un entorno que despierta su fascinación frente a la realidad que lo rodea, en una literatura llena de encanto que les descubre una gama enorme de sentimientos y valores. (Puerta, 2006, p. 24)

Pero la literatura es mucho más que una forma de acercarse al espíritu, leer también es una experiencia, a través de ella se pueden vivir experiencias y emociones ajenas. Además la literatura tiene otras funciones:

Amplía el horizonte intelectual y artístico de los niños y adolescentes, así como su universo social, afectivo, imaginativo y lingüístico; divierte y activa la curiosidad; estimula el desarrollo del pensamiento libre y creativo; proporciona temas, motivos y detalles para nutrir su inspiración y ayuda a comprender el mundo en el que el lector vive y lo ayuda a enfrentarlo. (Rosenblatt, 2000, p. 27)

El gusto por la lectura es inculcado desde el hogar y se refuerza en el ámbito escolar, como una manera de levantar espiritualmente el ánimo que se entona desde lo más profundo del alma, pues se asemeja a una de las expresiones necesarias, que debe permitir una formación desde las primeras etapas, donde debe intervenir el docente de los primeros niveles de educación formal, ya que esta fase es importante, y más aún cuando consta de una proyectada motivación hacia la literatura; por ello las enseñanzas deben ilustrar un sentido estético, considerando como arte a la literatura, donde se narra a fin de transmitir contenidos sensibles, emociones, fantasía, imaginación y creatividad, proporcionando temas relevantes para explorar nuevos mundos, donde se esquematice la mente y se innove el aliento escondido en el ser de la niñez o juventud, al momento de leer, permitiendo que al mismo tiempo se generen nuevas experiencias. “Desde sus orígenes, la literatura infantil y juvenil ha tenido un paradigma pedagógico y moralizador, sustentado con gran rigidez, pese a sus postulados artísticos.” (Elizagaray, 1997, p. 46)

La literatura infantil, debe ser comprendida como un arte en sí misma, ya que desde sus inicios ha tenido acercamientos con el área educativa, porque con un estilo estético y sencillo se imparten valores en la formación integral de sus naturales destinatarios, sus lectores, niños y jóvenes, estimulando al progreso lingüístico en las primeras edades, contribuyendo al desarrollo del aprendizaje, pasando por las vinculadas al desarrollo

cognitivo. “Una infancia corta y desdichada, y de forma profunda se refirió a la falta de coherencia de los adultos en una sociedad puritana, frente al actuar libre y casi primitivo del niño.” (Twain, 2002, p. 25)

Desde el punto de vista histórico y las diversas manifestaciones a través del tiempo, se lleva a cabo una comparación, donde en principio existía una sociedad estricta y tradicional, en la que se consideraba al niño como un pequeño adulto sin mayores derechos; sin embargo la manera de pensar en su concepto y práctica sobre los niños y jóvenes fue evolucionando, hasta las nuevas generaciones del siglo XXI, ya que gracias a los avances en la tecnología y en las teorías de la educación, buena literatura se encuentra a disposición para su lectura, incluso reconocidas obras literarias forman parte de la denominada literatura infantil, que cuando fueron escritas no fueron pensadas solamente para este tipo de público.

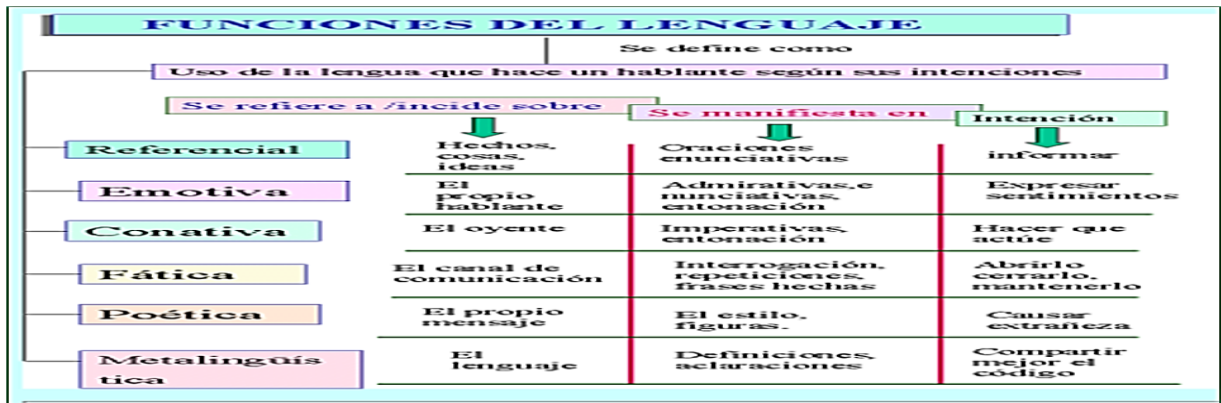
De esta manera, en la actualidad, los textos literarios infantiles se reconocen por algunas características, como que satisfacen necesidades de niños o jóvenes en relación con su entorno, los propósitos y actividades que los rodean, fomentando valores universales, viviendo a través de los libros una infancia plena (Escalante de Urrecheaga & Caldera, 2008, p. 69).

Concluimos con el pensamiento de que la literatura no tiene una edad definida para transmitir los pensamientos por medio de textos, pues lo puede hacer una persona que no tenga una preparación absoluta en la literatura, pero sí tiene sensibilidad para llegar a los lectores, y la posibilidad de ser un gran maestro de sus propia obras, será capaz de ponerse en la piel del niño y narrar con pluma de adulto, solo así sabrá que hará significativos aportes a la literatura.

2.2 La función poética del lenguaje

El lenguaje tienes varias funciones que representan la intención con la cual se va a utilizar, situación que se relaciona de manera directa con los elementos de la comunicación, además según sean los que primen en el proceso, así será la función que tiene el lenguaje.

Figura Nro. 1 Funciones del Lenguaje.



Fuente: (Loza, 2013)

La función poética, en el proceso comunicativo, se encuentra en el mensaje, en el que se incluye un lenguaje mucho más complejo que el cotidiano y la fluidez de las palabras, lo que permite el uso de una diversidad de figuras literarias y da paso al embellecimiento de los mensajes lingüísticos: “Dos maneras de establecer la función poética; refiriendo el mensaje a sí mismo, o a su condición significativa y otras refiriendo el mensaje a su referente interno” (Bueno, 1985, p. 47). Esta función permite, analizar subjetividades y realizar interpretaciones en los mensajes, así como la capacidad para expresar en las mismas categorías con un enriquecido vocabulario que facilite la expresividad de sentimientos, ideas y pensamientos.

El escritor utiliza la lengua y sus recursos estilísticos, como las figuras literarias, para expresar su sentir a través de su obra. La función poética es fácil de identificar pero, en el caso de algunos poemas, resulta difícil de interpretar ya que en el lenguaje poético las palabras cobran significados diferentes: “a los seis meses ríes con cinco azahares, con cinco diminutas ferocidades” (Espinosa, 2006, pág. 189)

Es así que la función poética se entiende como un recurso que es útil para adornar el mensaje y que es construido a partir del arte literario. Este recurso se adapta a todos los tiempos verbales y escritos en función de figuras literarias que se centran principalmente en el mensaje para lograr estética en el lenguaje y a la vez permiten el desarrollo de las habilidades y destrezas.

En el caso de la literatura infantil y juvenil estos recursos permiten percibir con eficacia los mensajes. “El lenguaje es una parte integrante de la cultura. El medio de expresión de toda cultura es el saber y su modo de transmisión es la palabra, el lenguaje”. (Viteri, 2012, p. 5)

El niño/a al ponerse en contacto con la literatura despierta el interés por leer, desarrollando y formando habilidades lingüísticas como escuchar, hablar, leer y escribir que le permite apropiarse de la cultura a través de la palabra, debido a que son actividades constantes en el ámbito de la literatura, y así se convierten en lectores infantiles o juveniles, ampliando su lenguaje en una variedad de léxico, favoreciendo su capacidad de comunicación, y la

función poética se constituye como un medio para que los lectores precoces aprecien la belleza del lenguaje, tal como ocurre con las obras *La diminuta voz* y *Diccionario inocente* del autor ecuatoriano Jorge Dávila Vázquez.

El lenguaje es, el medio ideal de transmisión de cultura, y el agente principal de comunicación. Es el fundamento más auténtico de todo fenómeno cultural y ello obedece a que tiene una doble condición: instrumento del pensamiento e instrumento de comunicación entre los hombres. Como instrumento de interacción-transmisión y comunicación, el lenguaje tiene diferentes funciones, así: Una función expresiva o emotiva: expresar sentimientos o sensaciones del emisor. Una función informativa o referencial: informar algo a alguien. Una función persuasiva o apelativa (directiva): convencer a otro de creer o hacer algo (Viteri, 2012, p. 5).

La función poética está orientada al mensaje, la expresión atrae la atención sobre su forma. En sentido técnico, posee una elevada información y es constante en el lenguaje publicitario. Por otra parte se debe señalar que cualquier manifestación en la que se utilice a propósito el lenguaje con propósito estético, sus recursos son muy variados como todas las figuras estilísticas y juegos de palabras que se dan en los poemas. Lo fundamental es el arte de dotar al mensaje de las obras de estética, con lo que dejan de ser la mera transferencia de información y pasan a impactar o generar en el receptor dudas, deseos, valores, sentimientos y necesidades.

2.3 Género poético

Tal como lo manifiestan Wellek & Warren (1985, p. 278), “El género literario debe entenderse como agrupación de obras literarias, basada tanto en la forma exterior (metro o estructura específicos) como en la interior (actitud, tono, propósito; dicho más toscamente: tema y público.”

Dentro de la clasificación de los géneros literarios encontramos el género poético, siendo el recurso de la literatura donde se embellece al momento de hablar o expresarse, pues de una manera sublime manifiesta la belleza de la palabra en un sentimiento estético, dándole una identidad propia y diferente de otros géneros, porque transmite emociones y pensamientos atrayentes que son apreciados por los lectores.

La poesía es expresión de sentimientos que pueden provocar emociones diversas al lector. “El lenguaje tiene varios modos de comunicación, del común o cotidiano al lenguaje poético,

este último exige un mayor decoro estético en cualquiera de las formas que sea escrita, esto es, en prosa y verso.” (Castro, 1971, p. 47)

El texto poético, por lo tanto, es aquel que apela a diversos recursos estilísticos para transmitir emociones y sentimientos, respetando los criterios de estilo del autor. En sus orígenes, los textos poéticos tenían un carácter ritual y comunitario, aunque con el tiempo aparecieron otras temáticas. Cabe mencionar, asimismo, que los primeros textos poéticos fueron creados para ser cantados.

Lo más habitual es que el texto poético se escriba en verso y reciba el nombre de poema o poesía. Existen, sin embargo, textos poéticos desarrollados en prosa. Los versos, las estrofas y el ritmo componen la métrica del texto poético, donde los poetas imprimen el sello de sus recursos literarios. Además, los textos poéticos se destacan por la inclusión de elementos de valor simbólico y de imágenes literarias. De esta forma, el lector debe tener una actitud activa para decodificar el mensaje, ya que a estas imágenes también se las conoce como figuras literarias.

2.4 Definición de figuras literarias.

Las figuras literarias, en primera instancia, se establecen como diversos tipos de procedimientos que permiten enfatizar las formas lingüísticas y su comunicación, mediante el carácter expresivo de la misma, y relacionan el uso de la palabra con un estilo estético de transmitir lo más bello posible, de modo que se logre una variación de las expresiones y que sirva de ayuda implementarlas en la literatura. Se debe mencionar que las figuras literarias llamadas también figuras retóricas o recursos literarios, antiguamente se aplicaban a la oratoria, pero debido al cambio de generación pasaron a ser utilizadas en la literatura donde actualmente se las aprecia y emplea de diversas formas.

Las figuras literarias como: Ciertos giros o modos de hablar que dan singular elevación, gracia y energía a la expresión de las ideas y efectos. La imaginación las crea basándose en las relaciones de semejanza o diferencia, de derivación o coexistencia, de contraste o amplificación que hay entre las cosas. (Gálvez, 1959, p. 167)

2.4.1 Clasificación de las figuras literarias

Se considera a las figuras literarias como aquellos recursos utilizados para elaborar un mensaje, no de forma ordinaria, sino embelleciendo la creación a partir de las posibilidades de uso y combinación que el lenguaje otorga. Estas figuras literarias pueden ser de tres clases: de orden, repetición y significado.

Los recursos literarios son herramientas que utilizan los autores de literatura para generar ciertos efectos de estilo en sus textos, es posible nombrar los recursos literarios como figuras literarias o figuras retóricas. Son formas no frecuentes de emplear las palabras: a partir de ciertas características semánticas, gramaticales o de otro tipo, los términos se distancian de su uso más corriente.

Los recursos literarios pueden ser figuras de omisión, de amplificación, de repetición o de otra clase. Estas clasificaciones se vinculan al mecanismo empleado por el recurso para causar su efecto. (Páez, 2010, p. 76)

También se les puede clasificar en figuras de dicción, pensamiento o mixtas. En las analogías conceptuales que integran la complejidad del lenguaje encontramos afinidad de diversos textos que presentan las figuras literarias, donde establecemos su clasificación y sus recursos, los mismos que permitirán adentrarnos en la riqueza de la literatura:

Las figuras de dicción enseñan modalidades en la colocación de ciertas palabras. Las figuras de pensamiento son recursos brillantes en los que predomina la imaginación, o el sentimiento, o la imaginación. Las figuras mixtas (tropos) llevan translación del sentido y sustitución de una palabra por otra. (Gálvez, 1959, p. 167)

Hay que tener en cuenta que, por medio de la utilización de las figuras literarias, cobra más sentido la expresión, pues se utilizan para dar un mayor énfasis a una idea o sentimiento, pero ante todo son primero palabras, que frecuentemente se emplean en la poética y de manera especial en la poesía infantil.

2.4.1.1 Figuras de dicción

Las figuras de dicción consisten en distribuir sutilmente la palabra para dar a una frase o idea, un tono propio sublime y elegante. Es el estilo de escritura o medio de expresión en donde la elección de las palabras que pueda utilizar el narrador se convierte en algo peculiar como sello de su persona, dentro de las cuales puede envolver el estado de ánimo y dialecto, por ello estas figuras deben estar bien fundamentadas en relación con la escritura, el habla y la marca de calidad de su escritura. “Entre las figuras de dicción tenemos el paralelismo y paronomasia; aliteración y asonancia: simlicadencia y derivación, enumeración y silepsis.” (Guerrero, 2008, p. 141)

Tabla Nro. 2 Clasificación general de las figuras literarias de dicción.

LAS FIGURAS DE DICCIÓN		
Por adición o supresión	Por repetición	Por combinación
Epíteto	Repetición	Por analogía de sonidos:
Asíndeton	Anáfora	Aliteración
Elipsis	Conversión	Asonancia
Sinonimia	Complexión	Paronomasia
	Reduplicación	Por analogías gramaticales:
	Conduplicación	Derivación
	Concatenación	Polípote
	Epanadiplosis	Similicadencia
	Sobre reduplicación	Por analogías de significación:
	Retruécano	Sinonimia
	Polisíndeton	Paradiástole

Fuente: (Gálvez, 1959)
 Elaborado: Autora de la investigación.

Tabla Nro. 3 Clasificación de las figuras literarias presentes.

FIGURAS LITERARIAS DE DICCIÓN			
Por adición o supresión	Por Repetición	Por combinación Analogía de sonidos	Por Analogía Derivación
Epíteto	Anáfora	Aliteración	
Polisíndeton	Conversión	Asonancia	
Asíndeton	Complexión	Paronomasia	
	Reduplicación		
	Conduplicación		
	Concatenación		
	Retruécano		

Fuente: (Gálvez, 1959)
 Elaborado: Autora de la investigación.

2.5.1.2 Figuras de pensamiento

Las figuras de pensamiento son aquellas donde el entorno en que se desenvuelven es una figura retórica que, de una manera u otra, afecta directamente el significado de las palabras; radica en conceptos, y los elementos externos de la lengua ayudan a que la palabra no sea ambigua, es decir, en su fondo y no en su forma, con la finalidad de resaltar el mismo significado dentro del narrador.

Son formas de embellecimiento de la expresión que sirven para convencer al lector sobre el asunto que literalmente se lo viene tratando mediante el énfasis que desde las ideas se pueda hacer. Entre las figuras lógicas se pueden mencionar a la hipérbole, antítesis, paradoja y prosopopeya (Guerrero, 2008, p. 115).

Tabla Nro. 4: Clasificación general de las figuras literarias de pensamiento.

FIGURAS LITERARIAS			
Pintorescas	Patéticas	Lógicas	Oblicuas
Hipotiposis	Apóstrofe	Antítesis	Alegoría
Topografía	Interrogación	Paradoja	Alusión
Prosopografía	Optación	Símil	Atenuación
Etopeya	Deprecación	Gradación	Dialogismo
Retrato	Imprecación	Concesión	Dubitación
Paralelo	Execración	Epifonema	Preterición
Carácter	Conminación	Sentencia	Ironía
Cronografía	Exclamación	Anticipación	Perífrasis
Mimesis	Obtestación	Suspensión	Reticencia
Narración	Hipérbole	Interrupción	Eufemismo
Enumeración	Prosopopeya	Corrección	Antonomasia
Amplificación	Imposible		Antífrasis

Fuente: (Gálvez, 1959)

Elaborado: Autora de la investigación.

Tabla Nro. 5 Clasificación de las figuras literarias de pensamiento presentes en las obras.

FIGURAS DE PENSAMIENTO			
Figuras pintorescas	Figuras Patéticas	Figuras Lógicas	Figuras oblicuas
Topografía	Interrogación	Antítesis	Alegoría
Cronografía	Depreciación	Paradoja	Alusión
Prosopografía	Impresión	Símil	Atenuación
Etopeya	Execración	Gradación	Dialogismo
Retrato	Exclamación	Sentencia	Ironía
Paralelo	Obtestación		Reticencia
Carácter	Hipérbola		Eufemismo
Mimesis	Prosopopeya		
Narración	Imposible		
	Sinestesia		

Fuente: (Gálvez, 1959)

Elaborado: Autora de la investigación.

2.5.1.3 Figuras mixtas o tropos

Los tropos son conocidos como figuras literarias que adquieren un sentido diferente al que tendrían normalmente, no obstante, logran una conexión con lo que quieren explicar en el momento en el que se expresa la idea, es por esta razón, que suelen usarse de manera

común en cuentos, novelas y ensayos, se subdividen por su semejanza, comprensión y dependencia, donde los más conocidos contienen a la metáfora, metonimia y sinécdoque.

Los tropos son un desplazamiento del valor semántico (o significado) de una palabra a un valor semántico (o significado) extraño. Entre las figuras tropológicas están la metáfora, ironía, metonimia, sinécdoque, la perífrasis, la antonomasia, la alegoría, la hipérbole, eufemismo y alusión (Rodríguez, 2011, p. 154).

Tabla Nro. 6 Clasificación general de las figuras literarias mixtas.

TROPOS		
Semejanza	Inclusión	Dependencia
Metáfora	Metonimia	Sinécdoque

Fuente: (Gálvez, 1959)
Elaborado: Autora de la investigación.

Existen muchos recursos literarios, sin embargo se definirán los principales y de uso más frecuente:

Onomatopeya

Consiste en la imitación de los sonidos de la naturaleza.

Ejemplo:

El quiquiriquí del gallo me despertó.

La elipsis

La elipsis es el arte de eliminar palabras, omitir elementos que no son necesarios para la correcta comprensión de la frase. Se pueden eliminar por ejemplo, los verbos y sustituirlos por comas (Arístides Valdés , 2010, p. 21).

Metáfora

Una metáfora es una expresión relacionada a un objeto o idea particular pero que se aplica a otra palabra o frase para dar a entender que hay una similitud entre ellas (Arístides Valdés , 2010, p. 24).

Ejemplo:

Tus cabellos de oro.

La personificación

También es denominada prosopopeya, es una figura retórica que atribuye capacidades animadas a objetos que naturalmente no tiene o no están capacitados para ello. La

personificación también es expresada en animales, quienes adquieren facultades exclusivamente humanas, tal como sucede en los cuentos y principalmente en las fábulas, donde animales y objetos hablan como seres humanos (Aristides Valdés , 2010, p. 25).

Ejemplo:

El zorro me aconsejó sabiamente.

Anáfora

Se le llama anáfora a la repetición de una palabra, dos o más veces al inicio de una oración o a la repetición de un elemento de la oración utilizando pronombres indicativos como él, aquél, éste, ella, quien, aquella, ésta, etc. para referirse a algo o alguien ya mencionado con anticipación (Aristides Valdés , 2010, p. 27).

Ejemplo:

“Aquí fue Troya, aquí mi desdicha”.

Retruécano

Es la reorganización diferente de los elementos de una oración en otra oración subsiguiente, en la que se invierte la posición de los términos que se repiten, de manera que el sentido de la segunda oración contraste con el de la primera. A veces se queda en un truco fácil y vistoso, muy empleado por elaboradores de máximas y sentencias de baratillo. Sin embargo, bien usado es un hábil recurso poético (Aristides Valdés , 2010, p. 29).

Ejemplo:

¿Cuál mayor culpa ha tenido en una pasión errada:

la que cae de rogada, o el que ruega de caído?

¿O cuál es más de culpar, aunque cualquiera mal haga,

la que peca por la paga o el que paga por pecar?

Pues, ¿para qué os espantáis de la culpa que tenéis?

Queredlas cual las hacéis o hacedlas cual las buscáis” (Sor Juana Inés de la Cruz).

Hipérbole

Es un recurso literario que consiste en aumentar o disminuir cualidades o acciones, de tal forma que el que reciba el mensaje le otorgue más importancia a la cualidad de dicha acción (Aristides Valdés , 2010, p. 31).

Ejemplo:

Su rapidez superó al rayo.

Aliteración

La aliteración es un recurso literario en donde las palabras se utilizan en forma de rápida sucesión, y comienza con letras que pertenecen a un mismo grupo de sonido. Independientemente de si el sonido es de una consonante o de una vocal de un grupo específico, la aliteración implica la creación de una repetición de sonidos similares en la frase. (Aristides Valdés , 2010, p. 32)

Las aliteraciones también se crean cuando las palabras comienzan con la misma letra. Al mismo tiempo se utilizan para sumar o añadir carácter a la escritura y, a menudo, contribuyen a ser también un elemento que dinamiza o hace divertida una composición, una aliteración se utiliza con mucha frecuencia en los trabalenguas que consisten básicamente en crear una frase que contenga letras con igual sonido.

Ejemplo:

R con R guitarra, R con R carril, qué rápido ruedan las ruedas de este ferrocarril.

Hipérbaton

El Hipérbaton, Inversión o Transposición es una figura retórica que consiste en alterar el orden lógico de las palabras de una oración (Aristides Valdés , 2010, p. 34).

Ejemplo:

Volverán las golondrinas en tu balcón sus nidos a colgar

Lo lógico sería: “Las golondrinas volverán a colgar sus nidos en tu balcón”.

Rima consonante

Con el término rima se designa a la repetición de una secuencia de fonemas o sonidos al final del verso, tomándose para ello la última vocal acentuada, incluida esta. Cabe destacarse que la rima es una técnica híper utilizada a instancias de la poesía, además que

si la mencionada repetición incluye a todos los fonemas a partir del mencionado límite, entonces, estamos ante una rima de tipo consonante (Aristides Valdés , 2010, p. 35).

Ejemplo:

Artificiosa flor, rica y hermosa,
que adorna a la misma primavera,
no temas que el color que tienes muera,
estando en una parte tan dichosa.

Símil

Un símil es una figura retórica que consiste en comparar dos términos o conceptos que son similares o comparten alguna característica. Los términos se vinculan con un nexo comparativo como “semejante a”, “tan”, “como”, o “igual que”, lo cual marca la diferencia entre el símil y la metáfora, dado que la metáfora carece de este nexo (Aristides Valdés , 2010, p. 38)

Ejemplo:

Brilla la luna entre el viento de otoño.

En el cielo luciendo como un dolor largamente sufrido.

Cómo construir una figura literaria

Lejarcegui (1990) refiere que lo primero que debemos saber para construir una figura literaria, es qué tipo de texto se quiere escribir, después es reconocer por qué se quiere usar una u otra figura, y por último es preguntarse si funcionará tal o más cual figura en el texto que se va escribir. Se da por descontado que el escritor debe conocer todas y cada una de las figuras retóricas, para tener un amplio espectro y hacer la selección adecuada.

Cómo se reconocen las figuras literarias

Para la literatura, las palabras representan un fin en sí mismas, por tanto la figura literaria en su sentido más amplio, es cualquier recurso que los autores utilicen con el objetivo de embellecer sus textos, de intensificar sus mensajes. Por otro lado, se definen como una alteración del uso normal del idioma para proyectar un cierto efecto estilístico.

Las figuras literarias son más comunes en la poesía que en la prosa; sin embargo exceden los límites de la literatura y alcanzan el habla cotidiana, aunque en menor medida.

Lejarcegui (1990) indica además que desde un punto de vista retórico, estos recursos vuelven más agradables y persuasivas las oraciones, haciendo caso omiso de las reglas gramaticales. Se trata de un ornamento, que nace como resultado de un objetivo muy puntual por parte del escritor, y es justamente por esto que se hace fácil reconocerlas.

CAPÍTULO III

APLICACIÓN DE INSTRUMENTOS PARA IDENTIFICAR LAS FIGURAS LITERARIAS

3.1 Aplicación del instrumento

Se destaca a continuación la aplicabilidad del instrumento para identificar las figuras literarias en los libros *La diminuta voz* y *Diccionario inocente* del autor ecuatoriano, Jorge Dávila Vázquez.

3.2 Análisis de las figuras literarias en el libro *La diminuta voz* de Jorge Dávila Vázquez

Tabla Nro. 7 Identificación de las figuras literarias en el poema “La cascada”

La cascada		
Estrofa o verso	Figura literaria detectada	Breve interpretación
La cascada: un hilo de agua que a veces engrosaba Prodigioso.	Asonancia	Se repite al final de los versos el sonido aba/ada.
La cascada: un hilo de agua que a veces engrosaba prodigioso. La cascada, descendiendo secreta entre las rocas. El agua, el sol de agosto y el vuelo de las mariposas.	Aliteración	Se repite el fonema (s)
La cascada, Descendiendo secreta entre las rocas. El agua, el sol de agosto y el vuelo de las mariposas.	Asonancia	Se repite al final de los versos el sonido as.
La cascada: un hilo de agua que a veces engrosaba prodigioso. La cascada, descendiendo secreta entre las rocas. El agua, el sol de agosto y el vuelo de las mariposas. Un milagro.	Topografía	Describe una geografía bellamente.

Fuente: Libro: *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

En este primer poema se destaca la descripción que hace el autor de elementos propios de la naturaleza, utilizando recursos estilísticos que permiten al lector ubicarse en un contexto, como por ejemplo, el sol de agosto que remite a un tiempo de verano, así como el calificativo secreta que le asigna a la cascada para revelar su silencioso sonido, quizá incluso suave y detenido por entre las rocas que más bien son un material hosco en contraste con lo representado por la cascada que es la gran protagonista de este poema.

Tabla Nro. 8 Identificación de las figuras literarias en el poema “Lluvia Nocturna”.

Lluvia nocturna		
Estrofa o verso	Figura literaria	Breve interpretación
Llueve en la noche. Tú escuchas el sonido uniforme, casi musical.	Metáfora	A la lluvia se le otorga un sonido musical, metáfora que sirve para decir que la lluvia es relajante.
Tranquilo, acurrucado, tibio, semidormido, piensas:	Aliteración	Terminan los versos con las mismas sílabas: io/do .
Tranquilo, acurrucado, tibio, semidormido, piensas:	Asonancia	Repetición del fonema (o).

Fuente: Libro: *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

Existe un contraste en este poema en tanto se escucha la lluvia en un ambiente tranquilo, acurrucado y tibio. Le atribuye características con las que embellece el texto que es la musicalidad con que se percibe la lluvia. Algo que normalmente sería subjetivo pero que adquiere valor en el poema como parte del escenario que se presenta.

Tabla Nro. 9 Identificación de las figuras literarias en el poema “Adiós”.

Adiós		
Estrofa o verso	Figura literarias	Breve interpretación
Los sauces besan el río. El agua que recibió su verde beso, nunca volverá.	Prosopopeya	Se le atribuye a los sauces acciones humanas.
Los sauces besan el río. El agua que recibió su verde beso , nunca volverá.	Epíteto	Caracteriza el beso con el adjetivo verde.

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

Este poema se conjuga desde su título denominado *Adiós* con el resto del texto, donde el protagonista es un río, convertido por sus características humanas en un ser, en un “alguien” pero que a la vez deja entrever el paso siempre apresurado que tiene un río por sus aguas que nunca vuelven a ser las mismas. Ya lo dijo Heráclito de Efeso: “Nadie se baña en el río dos veces porque todo cambia en el río y en el que se baña”, esa precisamente es la idea principal de este poema que se concreta cuando aparecen los árboles quienes con el beso completan el círculo en el que se representa una suerte de no retorno.

Tabla Nro. 10 Identificación las figuras literarias en el poema “La música”.

La música		
Estrofa o verso	Figura literaria	Breve interpretación
La música canta en el fondo de la noche con su voz de cuerdas y de vientos.	Prosopopeya	Se le atribuye a la música acciones humanas.
La música canta en el fondo de la noche con su voz de cuerdas y de vientos.	Epíteto	Se caracteriza a la voz con las cuerdas y los vientos.
La música nos marea con su perfume de mar	Derivación	La palabra marea deriva de la palabra mar.
La música nos marea con su perfume de mar, de selva, de ciudad, de confianza, de susurro y de grito.	Anáfora	Se repite la preposición de .

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

Parece ser una constante del autor añadirle características humanas a elementos. En este caso es la música que canta y a la vez a la que se le añade un escenario que es la noche. Nuevamente al añadirle la voz se humanizan las características de la música que a la vez se muestra instrumental con los elementos de cuerdas y vientos que se le añaden, es en esta dimensión donde la música adquiere su dimensión real que se complementa y se difumina cuando se nombra el perfume de mar, selva y elementos como el grito o el susurro.

Tabla Nro. 11 Identificación de las figuras literarias en el poema “La palabra”.

La palabra		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
En el silencio del alma, en plena espera del paso de Dios, brotan la flor, el trino, el rumor de la fuente, la palabra. Prodigios puros.	Aliteración	Repetición del fonema r.
En e l silencio del alma, en plena espera del paso de Dios, brotan la flor, e l trino, e l rumor de la fuente, la palabra. Prodigios puros.	Anáfora	Se repiten los artículos e/la
Eres la voz del viento entre las cañas, que repite, desde el origen del mundo, el rumor y la queja, la canción y el enigma.	Prosopopeya	Se le atribuye al viento acciones humanas.
Y la palabra es canto , declaración de amor , poema escrito en el cuaderno de ciencias o en el de matemáticas.	Aliteración	Repetición de la vocal o .

Y la palabra es parte **de** tu vida, **de** la mía de todos. Repetición Se repite la preposición **de**.

Fuente: libro *La diminuta voz*
Elaborado: Autora de la investigación.

Existe un fusión entre el ser y la naturaleza que se encuentra en la existencia de la palabra como algo que emerge de esa relación y esos elementos se constituyen como el fuerte del poema.

Tabla Nro. 12 Identificación de la figura literaria en el poema “La noche”.

La noche		
Estrofa o verso	Figura literaria	Breve interpretación
La noche, un lago como espejo , perdido en el bosque. Puntos de fuego: Luciérnagas, y el trino de un pájaro misterioso en el follaje.	Epíteto	Afianzan el significado del sustantivo al que acompañan.
La noche: ¿Quién siembra estrellas en el cielo? ¿Quién las cosecha?	Interrogación	La interrogación despierta el interés hacia la creación de las estrellas.

Fuente: libro *La diminuta voz*
Elaborado: Autora de la investigación.

La noche esta vez es presentada con una caracterización diferente, como la de un lago. Existe una comparación constante entre elementos pero siempre acompañados del entorno y de este a la vez como la fusión y resultado de sus componentes. En la segunda estrofa deja al lector con una interrogante en la que asume también que las estrellas se siembran y se cosechan, también existe la tendencia a dotarles de otras características.

Tabla Nro. 13 Identificación de las figuras literarias en el poema “Río de infancia”.

Río de infancia		
Estrofa o verso	Figura literaria	Breve interpretación
Pies descalzos que iban sobre las piedras, saltando alegremente; corrientes mínimas que eran para nosotros el Orinoco, el Nilo, el Amazonas...	Asonancia	Se repite el sonido os/as .
Gujarros recogidos en la arena, que brillaban al Sol; el juego de lanzarlos de una a otra orilla y contar cuántas veces -como libélulas- rozaban el agua	Aliteración	Se repite el fonema r .

antes de perderse en lo hondo

Río de infancia,
los años detenidos,
el Sol inmóvil,
el pie mojado,
que sigue aun buscando
la piedra en que apoyarse,
y las corrientes mágicas,
que eran los grandes
ríos de la Tierra,
porque éramos
los dueños del planeta.

Topografía

Describe la geografía de un lugar de manera artística y poética, con belleza.

Fuente: libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

En este poema puede verse un llamado a algo que ya no existe, a un tiempo pasado. Es una remembranza de un tiempo evidentemente mejor que se ha escapado de las manos. Se convoca constantemente a la naturaleza y a la inocencia de la infancia.

Tabla Nro. 14 Identificación de las figuras literarias en el poema “Milagros de la luz”.

Milagros de la luz		
Estrofa o verso	Figura literaria	Breve interpretación
La espina veloz del colibrí cruza el espacio, roza la flor y borda con la luz y el color de su plumaje, formas indescifrables, en la tela del tiempo.	Metáfora	Compara los movimientos del colibrí con los colores de una tela.
¿Cuál es en este mundo la frontera entre el ave iridiscente, la flor y el pincel luminoso del pintor?	Interrogación	Pregunta dónde se encuentra la frontera.
Dios sonrío ante el pequeño milagro salido de sus manos y echa a volar la brillante leve pluma	Asonancia	Se repite el sonido o .
Y echa a volar la brillante leve pluma	Epíteto	Caracteriza al sustantivo al que acompañan.
Apenas el suspiro y el sonido: ha pasado el colibrí, divino glotón de los jardines.	Anáfora	Se repite el artículo él .
Apenas el suspiro y el sonido: ha pasado el colibrí,	Epíteto	Caracteriza al sustantivo al que acompañan.

divino glotón de los jardines. ¿Será eso quizás la eternidad?	Interrogación	Pregunta sobre la eternidad.
El pintor sueña el ave hecha de la materia de la rosa silvestre y de la flor que se abre en el desierto y en los acantilados. El pájaro dorado con reflejos de jade y amatista sueña al pintor que intenta aprisionar su vuelo. Quiere elevarse hacia el cielo pero es tarde: la pincelada atrapó su breve magia.	Asonancia	Se repite el fonema r.
¿Dura el vuelo sutil eternamente?	Interrogación	Pregunta la duración del vuelo del ave
La sonrisa de Dios, el trazo del pincel, los siglos que borda desde siempre el fugaz paso del colibrí en el aire: he aquí el mundo, la realidad, lo eterno.	Epíteto	Enfatiza el significado del sustantivo al que acompañan.

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

Existe un intertexto cuando muestra a la pintura que a su vez recrea el colibrí. Las estrofas se fusionan y se confunde entre el vuelo real y aquel que está representado como una obra de arte y con el pincel. Se confunde entre el vuelo que el colibrí quiere emprender y la permanencia que le da la pincelada que ubica el autor acertadamente en las estrofas.

Tabla Nro. 15 Identificación de las figuras literarias en el poema “Pipo”.

Pipo		
Estrofa o verso	Figura literaria	Breve interpretación
Estaba en su estante con otros muchos animalitos de peluche.	Aliteración	Se repite el sonido e y os .
Había un oso, que cantaba: “ ¡Soy el mejor, el más fuerte y el más bello! ”	Exclamación	Cantaba fuerte.
Había un oso, que cantaba: “ ¡Soy el mejor, el más fuerte y el más bello! ”	Prosopopeya	Se le atribuye acciones humanas.
Una jirafa que se quejaba de dolor del cuello.	Prosopopeya	Se le atribuye acciones humanas.
Un león que alisaba su melena, gruñendo siempre, que era el más poderoso, el rey del mundo de los animales, aunque fueran de felpa.	Prosopopeya	Se le atribuye acciones humanas.
Unas iguanas, que lamentaban el verde de su piel hecha de tela	Aliteración	Se repite el sonido de la vocal a .
Unas iguanas, que lamentaban el verde de su piel hecha de tela	Prosopopeya	Se le atribuye acciones humanas.
El estaba en su estante con otros cien peluches, que esperaban la llegada de sus futuros dueños.	Prosopopeya	Se le atribuye acciones humanas.
La abuela había prometido al pequeñito un regalo, por su tercer cumpleaños.	Aliteración	Se repite el sonido o .
Llegaron al almacén abuela y nieto. Y apenas se miraron el chiquillo y el mono de peluche, ya no hubo nada más que buscar. Fue un amor instantáneo.	Metáfora	Se refiere a que al niño le gustó mucho el mono.
El estaba en su estante con otros cien peluches, que esperaban la llegada de sus futuros dueños, y el niño lo miró, corrió hacia él y lo tomó en sus brazos.	Prosopopeya	Se le atribuye acciones humanas.
-Vamos, dijo a la abuela este es mi mono Pipo. Él me esperaba, yo lo encontré. Y lo miraba tierna, dulcemente.	Dialogismo	Se detecta diálogo.
Por años y años, Pipo durmió junto al dueño,	Repetición	Se repiten las palabras años y noche .

escuchando su suave respirar, noche tras noche. Amoroso, lo consoló de penas y de lágrimas, veló su sueño, y alejó pesadillas. Era un amor enorme, entre un niño y su mono de peluche. Pero el niño creció y le gustaron los monstruos, los ruidosos robots, los autos, los balones, los patines...	Asonancia	Terminan los versos con as .
Solo de tiempo en tiempo , tomaba a Pipo y le hacía una caricia. En otro tiempo, él estaba en su estante con otros cien peluches, que esperaban la llegada de sus futuros dueños; ahora, abandonado, duerme en una repisa polvorienta, entre viejos juguetes olvidados.	Anáfora	Se repite el artículo los .
	Repetición	Se repite la palabra tiempo .
	Prosopopeya	Se le atribuye acciones humanas.

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

En este poema se les atribuye cualidades propias de los seres humanos a los peluches, pero lo que en realidad impacta y sorprende es el abandono expresado en el cambio de situación en la que el peluche sale de la estantería y luego es olvidado por el niño. El peluche es retratado en su abandono a través de la repisa vieja y polvorienta en la que vive el olvido pues le han cambiado.

Tabla Nro. 16 Identificación de las figuras literarias en el poema “Pequeño pez”.

Pequeño pez		
Estrofa o verso	Figura literaria	Breve interpretación
Para él, su redoma es el océano. Para él, los ojos niños que con amor lo miran, son dos estrellas. Para él, esa palabra buena, que una boca infantil dice, al mirarlo, es un milagro tan grande como el mundo.	Reduplicación	En cada estrofa se repite Para él .
Para él, su redoma es el océano.	Alegoría	Cuando menciona redoma habla de su casa, y la compara con el envase donde puede caber todo el agua del océano.

Para él, los ojos niños que con amor lo miran, son dos estrellas.	Metáfora	Compara los ojos de niños que lo miran con amor con estrellas.
Para él, esa palabra buena, que una boca infantil dice, al mirarlo, es un milagro tan grande como el mundo.	Hipérbole	Exagera sus emociones al compararlas con el tamaño del mundo

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

Tabla Nro. 17 Identificación de las figuras literarias en la obra “Luciérnaga”.

Luciérnaga		
Estrofa o verso	Figura literaria	Breve interpretación
La luciérnaga enciende en la noche su pequeño farol.	Prosopopeya	Se le atribuye acciones humanas como encender .
¿Qué busca la luciérnaga en la sombras, con su pequeño, encendido farol?	Interrogación	Pregunta qué busca.
Tal vez busque el sueño perdido de algún niño, tal vez solo un juguete que dejó entre las ramas, o quizá esté alumbrando el camino de un búho medio ciego.	Polisíndeton	Emplea el adverbio tal vez .

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

Se le asigna a la luciérnaga un objeto como un farol para hacer alusión de su facultad de alumbrar y de brillar en las sombras. Al decir que algo busca el pequeño animal se le atribuye nuevamente características humanas a la vez que finaliza en la estrofa poética en la que da explicación a la pregunta.

Tabla Nro. 18 Identificación de las figuras literarias en el poema “Ranas de noche”

Ranas en la noche		
Estrofa o verso	Figura literaria	Breve interpretación
Canta en la noche la rana, pidiendo lluvia, y hay un coro de ranas replicando su voz. Canta la rana, canta y vuelve a cantar, y se repite monótono su canto siempre igual. Me imagino que	Prosopopeya	Se le atribuye acciones humanas como cantar, dirigir.

al sapo que dirige la orquesta nocturna le parece que hay partes del solo y también ciertas notas del coro que podrían quizás mejorar. Canta en la noche la rana, pidiendo lluvia, y hay un coro de ranas replicando su voz. Canta la rana, canta y vuelve a cantar , y se repite monótono su canto siempre igual.	Compleción	Repetición del verbo cantar .
Me imagino que al sapo que dirige la orquesta nocturna le parece que hay partes del solo y también ciertas notas del coro que podrían quizás mejorar.	Asonancia	Se repite el fonema o .

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

Tabla Nro. 19 Identificación de las figuras literarias en el poema “Los gorriones de Jadán”

Los gorriones de Jadán		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Los gorriones de Jadán se han enterado de una gran pajarera en la que vive el patriarca de los pájaros . Madrugan con su trino, esperan las miguitas del almuerzo, y en las tardes, construyen sus nidos en los aleros del gran nido .	Reduplicación.	Se repite pájaros con su derivación pajarera y nido con su plural nidos.
Madrugan con su trino, esperan las miguitas del almuerzo, y en las tardes, construyen sus nidos en los aleros del gran nido.	Aliteración	Se repite el sonido r.
Los gorriones de Jadán elevan con sus voces y sus alas, con sus picos llenos de música , sus nerviosos vuelos y sus frágiles patas , un árbol de pájaros.	Epíteto	Caracteriza a los pájaros

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

Tabla Nro. 20 Identificación de las figuras literarias en el poema “Destellos”.

Destellos		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
<p>Cuando el Sol resplandece sobre el agua del río, en cuyo lecho vives desde hace mucho tiempo, no hay diamante en la Tierra que pueda competir contigo, leve guijarro, la piedra más humilde.</p>	Topografía	Describe bellamente una piedra
<p>Cuando el Sol resplandece sobre el agua del río, en cuyo lecho vives desde hace mucho tiempo, no hay diamante en la Tierra que pueda competir contigo, leve guijarro, la piedra más humilde.</p>	Asonancia	Terminan los versos con la vocal o .

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

En este poema destaca la rima y la musicalidad con la que se cuenta. Aparecen recurrentemente en la voz del autor elementos como el sol, el río, la tierra y desde luego, los animales que en momentos resultan ser parte fundamental del verso.

Tabla Nro. 21 Identificación de la figura literaria en el poema “El gallo de colores”

El gallo de colores		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
<p>Cuando te regalaron era verde. Lo llamaste Verdito. Creció muy lentamente y fue cambiando: era blanco con unas manchas grises y algo tenía aún de verde entre las alas. Ahora tiene un color como de fruta: un gran mango con sus pecas marrones. Nada queda del verde original.</p>	Gradación	Describe gradualmente los cambios del gallo.
<p>Cuando te regalaron era verde. Lo llamaste Verdito. Creció muy lentamente y fue cambiando: era blanco con unas manchas grises y algo tenía aún de verde entre las alas. Ahora tiene un color como de fruta: un gran mango con sus pecas marrones. Nada queda del verde original.</p>	Prosopografía	Describe al gallo.

<p>Aún come de tu mano y habla contigo y tú le entiendes y te da picotazos semejantes a besos. En las mañanas canta con entusiasmo, como todos los gallos del planeta. Mas, tú temes que pueda pasarle algo muy malo -has sorprendido miradas y sonrisas y hasta conversaciones sobre un pollo asado. Y sientes no haber podido enseñarle a volar, para que lejos, en otro continente, compitiendo con grullas y altas nubes, fuera un gallo de colores libre y dueño de su vida.</p> <p>Fuente: Libro 'La diminuta voz'. Elaborado: Autora de la investigación.</p>	<p>Prosopopeya</p>	<p>Se le atribuye acciones humanas.</p>
---	--------------------	---

En el gallo de colores existen elementos de sorpresa pero además de fatalidad, sobre el destino del gallo. Se usa mucho la descripción de sus cualidades físicas y hay incluso un proceso de cambio en el que va creciendo.

Tabla Nro. 22 Identificación de las figuras literarias en el poema "Princesa".

Princesa		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
<p>Sueña que es una mujer de cabellos trenzados, tacones altos y uñas pintadas con paisajes.</p>	<p>Repetición</p>	<p>Repetición de la conjugación del verbo soñar en sueña.</p>
<p>Sueña que es otra persona, joven o adulta, más bien una princesa lejana, y que sus primos son dos caballeros.</p>		
<p>Solo tiene siete años y una cabeza llena de colores, fantasías y sueños.</p>		
<p>Le gusta que la peinen con trencitas. Usa zapatos de tacón. Se pinta lunas y estrellas en las uñas. Solo tiene siete años y le encanta soñar.</p>		
<p>Cuando sea una persona adulta dirá: yo de pequeña soñaba con la vida que tengo, con este pelo lleno de mariposas y alas, estos altos tacones, y estas uñas... Y ahora sueño que tengo pocos años, que soy una princesa china, a la que cuidan y sirven caballeros: sus bulliciosos primos.</p>		

<p>Sueña que es una mujer de cabellos trenzados, tacones altos y uñas pintadas con paisajes. Sueña que es otra persona, joven o adulta, más bien una princesa lejana, y que sus primos son dos caballeros. Solo tiene siete años y una cabeza llena de colores, fantasías y sueños. Le gusta que la peinen con trencitas. Usa zapatos de tacón. Se pinta lunas y estrellas en las uñas. Solo tiene siete años y le encanta soñar. Cuando sea una persona adulta dirá: yo de pequeña soñaba con la vida que tengo, con este pelo lleno de mariposas y alas, estos altos tacones, y estas uñas... Y ahora sueño que tengo pocos años, que soy una princesa china, a la que cuidan y sirven caballeros: sus bulliciosos primos.</p>	<p>Rasgos narrativos</p>	<p>Narra los sueños de una niña.</p>
--	--------------------------	--------------------------------------

Fuente: Libro *La diminuta voz*
 Elaborado: Autora de la investigación.

En el poema Princesa existe una significación en tanto se ve a la infancia como una etapa llena de sueños. En este caso existe un juego de palabras que explican un anhelo entre el futuro y el pasado de la niñez.

Tabla Nro. 23 Identificación de las figuras literarias en el poema “Juan Martín”

Juan Martín		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
<p>Amasado por Dios con la pureza del ángel y el brillo del colibrí y la estrella.</p>	<p>Retrato</p>	<p>Se describe a Juan Martín.</p>
<p>Flexible como la liana que se llena de orquídeas en la selva.</p>		
<p>Inocente como el pequeño simio tu pariente, incansable, inquieto e impaciente, y como la jirafa que quiere beber agua en la nube, y como los loritos que circunvalan los árboles en medio de un discurso infinito, indescifrable.</p>		

Cada palabra
que tu boca dice,
y cada pensamiento
que se hace
casi un poema
de repente,
asombran a los tuyos,
los llenan de sonrisas,
porque el saber
del mundo
está en tu alma.

**Flexible como la liana
que se llena
de orquídeas
en la selva.**

Símil

Al niño se le atribuye la flexibilidad de la liana, símil que nos da a entender que el niño es manejable.

Cada palabra
que tu boca dice,
y cada pensamiento
que se hace
casi un poema
de repente.

Aliteración

Se repite el fonema e.

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

Claramente se ensalza a una persona con características que al autor le parecen nobles, es por ello que se compara y a la vez se hace una descripción propia de la naturaleza y de elementos que complementan la escena como las nubes o las estrellas. En la segunda parte del poema se hace referencia a la palabra y al discurso como una expresión del pensamiento siempre articulado a los componentes naturales a los que se ha hecho mención.

Tabla Nro. 24 Identificación de las figuras literarias en el poema “Mariposas”.

Mariposas		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
¿Qué son? Quizás el leve paso de Dios entre las flores.	Interrogación	Es una pregunta retórica.
Tal vez tenues fragmentos de lo eterno.	Exclamación	Expresa duda.
¡Quién sabe! A lo mejor sean pinceladas de los ángeles, que en el lienzo del aire, aprenden a pintar.		
Hechas de luz emergen de la sombra. Son fragmentos del día, transparente y breves. Plateadas alas vuelan inconstantes: de la rosa	Epíteto	Caracteriza a las mariposas.
	Metáfora	Al movimiento inconstante de las alas se les relaciona con el cambio de flores en su vuelo tampoco es constante.

al jazmín, luego a la rosa, y otra vez al jazmín. de la rosa al jazmín , luego a la rosa , y otra vez al jazmín . Y a la rosa , al jazmín , al jazmín , a la rosa , a la rosa ...	Reduplicación	Se repiten las palabras, rosa y jazmín a lo largo de los dos versos.
¿Qué son? ¿Pétalos de flores del jardín del Edén? ¿Plumas de querubines perdidas en el vuelo?	Interrogación	Preguntan sobre las mariposas.
¿Pétalos de flores del jardín del Edén?	Metáfora	A las mariposas se le atribuye la belleza de las flores del Edén.
Son un milagro, son el paso del instante a lo eterno, sin sentirlo.	Alegoría	Compara el vuelo de las mariposas, sin mencionarlas.

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

En este caso el embellecimiento del lenguaje es parte de la representación que se hace de las mariposas, parte de una sola pregunta ¿Qué son? Y a partir de allí ensaya una serie de respuestas que los convierte en seres enigmáticos y por medio del lenguaje les convierte en seres hermosos.

Tabla Nro. 25 Identificación de las figuras literarias en el poema “Misterios del colibrí”.

Misterios del colibrí		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Yace en las pequeñas manos de Pedro. Aún está tibio su cuerpo diminuto. Él y María querrían resucitarlo y que siga dorando el aire con sus hilos de oro.	Metáfora	Compara sus alas doradas con hilos.
Impotentes ante su muerte, se ponen tristes, miran su plumaje que codician los reyes, y no entienden cómo un ave hecha de sol puede apagarse.	Aliteración	Se repite el fonema e .
Cavan sus dedos una tumba mínima.	Rasgos narrativos	Narra el entierro del colibrí.

**Depositan
con ternura de niños
el minúsculo
cuerpo,
cubren las plumas
aún resplandecientes
con tierra y hierba.**

**Se quedan en silencio,
contemplando
ese nido que han hecho
con amor
e inocencia.**

**Mas, un momento después,
lo han olvidado quizás
y siguen con sus juegos.**

En medio de su olvido,
**¿resurgirá algún día
la sombra
imperceptible
y tornasol
del colibrí
que recogieron
muerto?**

Muy lejos,
en un país distante,
otras manos
recogen
un cuerpo herido
de colibrí.
Lo curan,
amorosas lo cuidan.

Los ojos de Rosario,
la dueña
de las leves manos,
se humedecen
ante la lucha
del ave con su muerte.

Perdido
el desigual combate,
toma ella el cuerpo
y lo sepulta en medio
de rosales.

Miran todos los días
el breve montículo
sobre el que van
creciendo
ya los tréboles.

Enternecida,
cual si fuese una niña,
cubre de pétalos
la tumba del arco iris,
que acariciara
un día los rosales.
Cierta vez que repite
la visita,
su mirada descubre
una figura:
un ángel de porcelana azul
cuida la tumba
del colibrí difunto.

**¿De dónde vino?
¿Quién lo ha puesto
tan cerca**

**del diminuto
corazón ya muerto?**

**"He aquí tu ángel
guardián,
pequeño colibrí".**
Dice en voz baja.

Interrogación

Pregunta si el colibrí resucitará.

Rasgos narrativos

Narra de una forma bella como en otro mundo se entristecen con la muerte del colibrí.

Rasgos narrativos

Rosario encuentra un ángel de porcelana en la tumba del colibrí.

Interrogación

Preguntan sobre el ángel de porcelana.

Soliloquio

Habla consigo misma.

Fuente: Libro *La diminuta voz*
 Elaborado: Autora de la investigación.

En este caso el protagonista del poema es un colibrí, hace referencia a un cuerpo aún tibio desde su inicio por lo que refiere a una muerte. Se representa a la pequeña ave como un ser de luz que por efecto de la muerte inevitable se ha apagado. El colibrí, al igual que los niños manifiesta una conexión en la inocencia y probablemente por ello el autor los relaciona y junta en el poema.

Tabla Nro. 26 Identificación de las figuras literarias en el poema “Sirenas”.

Sirenas		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
En la roca sobre el pequeño lago, la sirena piensa, un poco triste, "¡Ah, si pudiera ser como esa niña, que vive en la casita junto al bosque! ¡Ah, si pudiera ser humana!"	Soliloquio	La sirena habla para ella misma deseando ser una niña.
En la casa del bosque junto al pequeño lago, la niña sueña, con los ojos abiertos, "¡Ah, si pudiera ser una sirena y habitar en el fondo de estas aguas!" Y cierra las ventanas, mientras mira las ondas en el lago: "Talvez alguien lanzó una piedra", dice, y corre las cortinas.	Soliloquio	La niña habla para ella misma deseando ser una sirena.

Fuente: Libro *La diminuta voz*
 Elaborado: Autora de la investigación.

Se presenta una suerte de anhelo del personaje que es una sirena, personaje de la mitología griega que representa el misterio y la hermosura pero que se le describe a partir de un deseo que es el de alcanzar la corporalidad humana. En contraste, una niña desea ser sirena para poder nadar por lo que se expresa la contradicción y un conflicto en ambos personajes que se asemeja en el deseo de la imposibilidad.

Tabla Nro. 27 Identificación de las figuras literarias en el poema “Rondas nocturnas”.

Rondas nocturnas		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Duermen los niños. A veces, bajan hasta ellos con un leve rumor de alas y de hojas, hadas y duendes.	Asonancia	Se repite el fonema s.

Entonces juegan
a una ronda
interminable
de risas y de vuelos.
Durante horas,
se esconden
en un bosque de ensueños,
se buscan,
se hallan,
gritan, son felices.

Y por eso no quieren
despertar
cuando ha llegado el día.
Por eso se levantan,
soñolientos,
cuando la madre dice:
"hora de ir a la escuela" –
Y se quitan,
aún entre sueños,
briznas de hierba
de prados misteriosos,
plumas
e imágenes
de unos seres alados,
restos, en fin
de juegos de la noche,
mágicos
y secretos.
Tan secretos
y mágicos,
que ni ellos mismos
recuerdan
con claridad
las rondas,
en que giraron
tomados de las manos
con duendes y con hadas,
interminablemente.

Cuando la madre dice:
"hora de ir a la escuela" –
Y se quitan,
aún entre sueños,
Briznas de hierba
de prados misteriosos,
plumas
e imágenes
de unos seres alados,
restos, en fin
de juegos de la noche,
mágicos
y secretos.
Tan secretos
y mágicos,
que ni ellos mismos
recuerdan
con claridad
las rondas

Dialogismo

Existe un diálogo entre la mamá y el hijo.

Metáfora

A los sueños se le atribuye la fantasía con la que los niños disfrutan.

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

Representa a los sueños como un pase hacia la fantasía, como si fuera una vivencia alcanzable únicamente en ese momento. Se hace uso de los personajes mágicos como duendes y hay un corte que hace volver el relato a la realidad con la voz que sugiere a los niños ir a la escuela.

Tabla Nro. 28 Identificación de las figuras literarias en el poema “Pobres Dragones”.

Pobres dragones		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Echan fuego, por sus oscuras fauces. Enormes y ásperos, son como montaña encantadas, asustan, causan miedo, producen pesadillas, sobre todo a los niños.	Epíteto	Define al dragón.
Pero hay un ángel que llega, armado, parece un caballero de otros tiempos, con su lanza y su escudo. ¡Pobres dragones!	Prosopografía	Describe al ángel.
Se pierden, en los ocultos desiertos de la noche; temblando, lloriqueantes, como pequeños niños asustados, que escapan de terribles pesadillas, y no hay quién los consuele!	Exclamación	Se lamenta de los dragones.

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

Se cita otro de los animales mitológicos como son los dragones. El relato se direcciona en un primer momento hacia lo temible de estas criaturas, protagonistas de las pesadillas de los niños, no obstante, les quita la fuerza al final cuando salen llorando a causa de un guerrero que funge como el liberador de los niños.

Tabla Nro. 29 Identificación de las figuras literarias en el poema “Unicornio”.

Unicornio		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Un gemido venía desde el dorado bosque.	Rasgos narrativos	Narra cómo unos niños encontraron un unicornio perdido.
Apenados, los niños corrieron hacia el sitio en que pensaban se quejaba un chiquillo.		
Sorprendidos miraron al unicornio, llorando como cualquiera de ellos.		
Era blanco, muy blanco, con un cuerno brillante como un metal precioso.		

No huyó, ni parecía
asustado,
Solo siguió llorando.
-¿Por qué lloras?,
preguntaron a coro.
Que había perdido
la puerta
de entrada al mundo mágico
sollozó amargamente.

-Duerme, dijo una niña,
que parecía la mayor del grupo.
Y le pasó la mano
por sus crines de seda,
blanca y suave.

-Duerme, repitió,
y verás cómo encuentras
en el sueño,
esa entrada por la que ahora
lloras.
El pequeño caballo,
con su cuerno brillante,
la miró, agradecido,
mientras entraba en la tierra de los
sueños.

Al otro día,
los niños buscaban
al unicornio triste,
pero solo encontraron
un manojo de flores,
escuchando a lo lejos,
un alegre
relincho agradecido.

¿Por qué lloras?,
preguntaron a coro.
Que había perdido
la puerta
de entrada al mundo mágico
sollozó amargamente.

-Duerme, dijo una niña,
que parecía la mayor del grupo.
Y le pasó la mano
por sus crines de seda
blanca y suave.

-Duerme, repitió,
y verás cómo encuentras
en el sueño,
esa entrada por la que ahora
lloras.

Un gemido venía
desde el dorado bosque.

Diálogo

Existe un diálogo entre los niños y el unicornio.

Asonancia

Se repite el fonema **o**.

Apenados,
los niños corrieron
hacia el sitio
en que pensaban
se quejaba
un chiquillo.

Sorprendidos,
miraron
al unicornio,
llorando
como cualquiera de ellos.

Era blanco,
muy blanco,
con un cuerno
brillante como un metal
precioso.

No huyó, ni parecía
asustado,
solo siguió llorando.

-¿Por qué lloras?,
preguntaron a coro.
Que había perdido
la puerta
de entrada al mundo mágico
sollozó amargamente.

-Duerme, dijo una niña,
que parecía la mayor del grupo.
Y le pasó la mano
por sus crines de seda,
blanca y suave.
- Duerme, repitió,
y verás cómo encuentras
en el sueño,
esa entrada por la que ahora
lloras.

El pequeño caballo,
con su cuerno brillante,
la miró, agradecido,
mientras entraba en la tierra de los
sueños.

Al otro día,
los niños buscaban
al unicornio triste,
pero solo encontraron
un manojo de flores,
escuchando a lo lejos,
un alegre
relincho agradecido.

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

Es rasgo común de los poemas de Dávila, la descripción de elementos de la naturaleza y de personajes en su mayor parte niños que cumplen funciones importantes en los relatos. El unicornio, relacionado con la fantasía es parte de este poema en el que nuevamente los niños aparecen como un vínculo entre el mundo real y el fantástico.

Tabla Nro. 30 Identificación de las figuras literarias en el poema “Un ángel”.

Un ángel		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Toma la forma humana de tu madre, tu padre, alguien que te ama, y se queda en su sitio hasta que toda pesadilla pase, hasta que duerma sin miedos y sin penas. Luego, cuando ya todo es paz, calma y reposo, desplegando sus alas, hechas con la tersura de las flores y el brillo intenso del oro y los diamantes, vuela en silencio, más allá de la noche y las estrellas.	Símil	Compara las alas con diferentes texturas.

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

El elemento de protección se representa en las figuras paternas que toman la figura de un ángel que cuida a un niño aún indefenso.

Tabla Nro. 31 Identificación de las figuras literarias en el poema “El árbol”

El árbol		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
<p>-Es un diálogo, dice el abuelo, pensativo. Los niños oyen las voces de las aves, que solo apaga la noche que ya llega.</p> <p>Cuentan cómo les fue durante las horas de su vuelo, alistan la comida, abrigan a sus crías, y preparan las alas para el siguiente día.</p> <p>Los niños miran hacia las altas ramas, poco a poco se va haciendo el silencio, y el árbol duerme también, abrigado con alas generosas, alas de hojas amables, semejantes a plumas, a ese mundo de trinos, y de v uelos.</p>	Soliloquio	El abuelo habla para sí mismo.
	Metáfora	Se le atribuye al atardecer con el sonido de las aves apagándose.
	Prosopopeya	A las aves y al árbol se le atribuyen acciones humanas.

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

El árbol es descrito en este poema como el hogar de otras criaturas pues cumple con estas funciones. Vuelven a aparecer niños que se relacionan con las aves en el diálogo. El abuelo de los niños lo nota, aunque queda fuera, por tanto, existe nuevamente un vínculo entre los niños y los pájaros.

Tabla Nro. 32 Identificación de las figuras literarias en el poema “Canción de los niños”.

Canción de los niños		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
<p>Somos la luz y la alegría del mundo el agua pura que salta en la montaña y el resplandor del sol en la mañana.</p> <p>¡Amadnos con ternura, como Dios!</p>	Metáfora	Esta comparando a los niños con cosas lindas como el Sol, las montañas.
	Exclamación	Halagan a Dios.
<p>Somos la primavera y el verano, el corazón nos salta en armonía, con los seres más bellos de la Tierra.</p> <p>¡Amadnos con paciencia, como Dios!</p>	Símil	Compara a los niños con la armonía y lo más bello de la tierra.
	Obtestación	Utilizan a Dios como ejemplo.
<p>Somos los niños, la música del cielo. Somos los niños, la paz del corazón. Somos los niños, milagro de la vida.</p> <p>¡Amadnos siempre, como nos ama Dios!</p>	Anáfora	Utiliza tres versos seguidos con la palabra "somos".
	Obtestación	Utilizan a Dios como ejemplo.

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

Los niños, son representados a través de elementos concretos y abstractos, como emociones o elementos perceptibles como el sol. Dios es una figura importante que insta a actuar de forma positiva con respecto a los infantes.

Tabla Nro. 33 Identificación de las figuras literarias en el poema “Canción materna”.

Canción materna		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Madre , eres como el agua para calmar mi sed.	Anáfora	En cada estrofa se repite la palabra "madre".
Madre , eres como el Sol, iluminas mi vida.		
Madre , eres la ternura, llenas mi corazón.		
Madre , eres como el mar, para arrullar mi sueño.		
Madre , tú eres un bosque lleno de aves y trinos.		
Madre , eres un jardín donde florece el sueño.		
Madre , eres mi canción y con alma te canto. Madre, eres como el agua para calmar mi sed.	Alegoría	Es una sucesión de hermosas comparaciones.
Madre, eres como el Sol, iluminas mi vida.		
Madre, eres la ternura, llenas mi corazón.		
Madre, eres como el mar, para arrullar mi sueño.		
Madre, tú eres un bosque lleno de aves y trinos.		
Madre, eres un jardín donde florece el sueño.		
Madre, eres mi canción y con alma te canto.		

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

Se ensalza a la figura materna como algo sublime a partir del entorno. Se embellece el lenguaje pero refleja una función y un sentimiento que el hijo tiene hacia la madre.

Tabla Nro. 34 Identificación de las figuras literarias en el poema “Canción de la estrella”.

Canción de la estrella		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Miro tu rostro soñador, pequeño, adivino que vagas entre nubes y que escuchas el canto de los ángeles.	Anáfora	Se repite al inicio de las estrofas la frase "miro tu rostro".
Miro tu rostro , que tu madre besa, perdido en el país puro del sueño. Allí me encontrarás y aunque me olvides has de llevar mi luz en tu alma, siempre. Miro tu rostro soñador, pequeño, adivino que vagas entre nubes y que escuchas el canto de los ángeles.	Prosopografía	Describe al niño desde su visión como estrella.
Miro tu rostro, que tu madre besa, perdido en el país puro del sueño. Allí me encontrarás y aunque me olvides has de llevar mi luz en tu alma, siempre.		

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

En este poema, el autor, refleja un entorno del que acaba de salir un niño pequeño, existe la voluntad de asemejarlo a una estrella y el elemento de la luz es decidor, dado que le traspassa al niño esa cualidad.

Tabla Nro. 35 Identificación de las figuras literarias en el poema “Canción de la naturaleza”

Canción de la naturaleza		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
-Cuidame pequeño , pide el árbol, cuyas ramas cobijan el nido de los pájaros, sus vuelos y sus trinos.	Dialogismo	El árbol habla con el niño.
-Cuidame pequeño, pide el árbol , cuyas ramas cobijan el nido de los pájaros, sus vuelos y sus trinos.	Prosopopeya	Se le atribuye al árbol acciones humanas como "hablar" y "pedir".
-Cuidame pequeño , pide el río, cuyas aguas tranquilas besan los verdes campos, fecundan las semillas, pintan las bellas flores y hacen crecer los árboles.	Dialogismo.	El río le habla al niño.
Cuidame pequeño, pide el río, cuyas aguas tranquilas besan los verdes campos, fecundan las semillas, pintan las bellas flores y hacen crecer los árboles.	Prosopopeya	Se le atribuye al árbol acciones humanas como "besar", "pintar", "pedir".
-Cuidame pequeño , pide la nube, que nos trae la lluvia, a la que cantan las ranas	Dialogismo	La nube habla con el niño.

y los grillos, con ruidosa alegría.

Cuidame pequeño, **pide** la nube,
que nos **trae** la lluvia,
a la que **cantan** las ranas
y los grillos, con ruidosa alegría.

Prosopopeya

Se le atribuye al árbol acciones humanas como "pedir", "traer", "cantar".

-Cuidame niño, pide la libélula,
mientras surca los lagos,
espejeando los rayos del Sol
en sus alas de arco iris.

Dialogismo

La libélula habla con el niño.

Cuidame niño, **pide** la libélula,
mientras **surca** los lagos,
espejeando los rayos del Sol
en sus alas de arco iris.

Prosopopeya

Se le atribuye a la libélula acciones humanas.

-Cuidame niño, pide ese gran
coro
de tierras y agua, de montes y
sembríos,
de alas y pétalos, de hojas y
zumbidos.

Dialogismo

Las aguas, tierras y la naturaleza hablan con el niño.

-Cuidame, pide la naturaleza,
mientras el niño amoroso, la
contempla.

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

Se traslada cualidades que no tienen los árboles, ríos, animales o cualquier elemento de la naturaleza con el fin de hacer una petición que es la del cuidado a un pequeño.

Tabla Nro. 36 Identificación de las figuras literarias en el poema “Noé”

Noé		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Todos te miran con desprecio. “Está loco”, murmuran.	Aliteración	Se repite el fonema os .
Pero tú sigues Construyendo Tu mundo: esa arca en la que encierras los animales de la tierra y el cielo y los pocos humanos que aún tienen una pieza de fe en tus sueños protéticos en tus delirios de agua	Aliteración	Se repite el fonema os .

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación.

Haciendo referencia a la historia conocida de Noé y el harca el autor ha construido un texto que simboliza la salvación o un entorno de protección de los animales, y menciona a los animales que tienen esperanza en alguien a quien otros consideran loco.

Tabla Nro. 37 Identificación de las figuras literarias en el poema “Los animales”

Los animales		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
-Llueve. Dice a su compañero La jirafa.	Prosopopeya	Se le atribuye a la jirafa acciones humanas.
-¡Qué bueno! Todos los árboles tendrán los verdes brotes que nos gustan tanto.	Exclamación	Se alegra de los verdes brotes de los árboles.
-Pero, mira –se alarma, extendido Su larguísimo cuello:- ¡el valle está inundado!	Prosopopeya	Se atribuye al perezoso una acción humana.
-Mucha lluvia, todo se llena de agua y se pudre-, se queja el perezoso.		
-Mucha lluvia – corean, tiritando, las aves y los monos.	Prosopopeya	Se atribuye a las aves y monos acciones humanas.
-Mucha lluvia, repite lentamente la tortuga.	Prosopopeya	Se atribuye a la tortuga una acción humana.
Solo las ranas croan de alegría.	Prosopopeya	Se atribuye a las ranas una acción humana.
-¿Quién será ese anciano, que en medio de tanta agua, guía a nuestros amigos hacia la colina?	Interrogación	Preguntan sobre el anciano.
-No sé. -Sigámoslo, tal vez buscan un sitio menos húmedo, dice la gacela.	Prosopopeya	Se atribuye a la gacela una acción humana.
Y hay una posición de pelos y plumas que chorrean tras de Noé y los huéspedes del arca.	Prosopopeya	Se atribuye a los pelos y plumas una acción humana.
Solo se quedan los desconfiados, los que no tienen prisa, los que opinan que ya, que muy pronto, en un tiempo muy corto dejará de llover.	Aliteración	Se repiten los fonemas los, an y to.
Incluso algunos -una vieja zarigüeya. un loro anciano, se burlan de los que van tras de Noé (¿Qué temen? ¿Miedo a qué tienen?, ¡Cobardes!).	Aliteración	Se repite el fonema en.
-Ni que fuese la primera, la única vez que llueve en estas tierras, le hacen coro las hienas.	Aliteración	Se repite el fonema as.
Y ríen y ríen como locas.	Anáfora	Se repite al inicio del verso la palabra ríen.

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación

Todos los personajes son animales que en este caso tienen cualidades humanas como el hablar o sonreír o actitudes como el temer a algo, razonar o molestarse. El motivo principal que impulsa todo el poema es la lluvia.

Tabla Nro. 38 Identificación de las figuras literarias en el poema “Los árboles”

Los árboles		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
-Siento que mis raíces No pueden sostenerme, Se queja la secoya centenaria, alta como una torre.	Prosopopeya	Se atribuye a la secoya centenaria y plumas que son atributos de las aves..
-Han caído ya muchos, Se lamentan los cedros, que buscaban las nubes.	Aliteración	Se repite el fonema os .
Todos los árboles sufren por las aves que han dejado sus ramas y se han ido sin rumbo, por los animalillos que hallaban su refugio a la sombra, en sus troncos y raíces, que comían sus frutos, cantando o murmurando noche y día.	Aliteración	Se repite el fonema es .
-¡Adiós amado bosque!, Sollozan muchas voces.		

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación

En este poema se muestra como la función poética puede servir para denunciar algo a través de la palabra otorgada a algo que en este caso es el árbol, relacionando con el problema de la deforestación y del exterminio de los bosques por parte de la mano humana con diferentes fines.

Tabla Nro. 39 Identificación de las figuras literarias detectada en el poema “Las aves”

Los árboles		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
-Volemos hacia el arca, ya no queda refugio en este mundo, solloza una paloma.	Prosopopeya	Se atribuye a la paloma una acción humana.
-Estoy cansada y triste, dice una golondrina, tanta desolación y tanta ruina, me conmueven.	Prosopopeya	Se atribuye a la golondrina una acción humana.
Sí, amigos todos, Volemos hacia el arca.	Aliteración	Se repite el fonema os .
-Que estaba loco, pensaban Sus hermanos, Y nosotros creíamos lo mismo, dice, el halcón, furioso.	Aliteración	Se repite el fonema os .
-¡Vámonos hacia el arca! Y con temor, heladas, bajo el agua inclemente, mirando con recelo el afilado pico depredador, del pájaro enemigo, emprenden el vuelo hacia el refugio flotante de Noé, las aves.	Exclamación	Se expresa una orden.

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación

Relacionando con anteriores poemas, en el trabajo del autor está presente además un clamor por la salvación de la naturaleza, con ello puede decirse que los recursos que utiliza en el lenguaje contienen una suerte de activismo por la naturaleza y un afán de educar a los niños a través de la poesía.

Tabla Nro. 40 Identificación de las figuras literarias en el poema “El arca de Noé”

El arca de Noé		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Con el agua hasta el cuello, los necios no cesaban de burlarse de Noé y de su arca.	Rasgos narrativos	Narra cómo se burlaban de Noé.
Ahogados, casi, Algunos no dejaban de repetir, soberbios : “Convivir con las bestias, los insectos , los pájaros , por quién sabe qué tiempo, jamás, primero mue rtos”.	Aliteración	Se repite el fonema os .
Noé no solo era capitán de su barco inverosímil, era también el juez de paz que casaba parejas de animales, el que invitaba inútiles peleas entre las presas y los depredadores.	Aliteración	Se repite los fonemas ba, as y es .
El que, pese a toda desesperanza, creía en la Palabra dada y en el final imposible de la lluvia.	Aliteración	Se repite el fonema os .

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación

De la leyenda de Noé, se desprenden algunos de los poemas analizados, aparece como una figura de esperanza. En este poema aparece además la soberbia encarnada en el lenguaje de los personajes que se niegan a convivir con los animales.

Tabla Nro. 41 Identificación de las figuras literarias en el poema “Arcoíris”

Arcoíris		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Una paloma vuelve con un brote de olivo.	Prosopopeya	Se atribuye a la paloma una acción humana.
Las aguas bajan lentas.	Prosopopeya	Se atribuye a las aguas una acción humana.
El arcoíris se levanta como arpa que canta el fin de la catástrofe.	Aliteración	Se repite el fonema ta .
Todo llega a su fin El humo del altar se eleva sobre las ofrendas al señor.	Rasgos narrativos	Narra cómo el humo se eleva.
Bestias, plantas y humanos se sienten aliviados.	Prosopopeya	Se atribuye a la paloma una acción humana.
¡Pero cuánto dolor y cuánta pena encierran esas almas!	Exclamación	Se expresan sentimientos.
Son los recuerdos de esos cuarenta días y sus cuarenta noches de lluvia interminable.		
Admirable Noé, por su paciencia fe , su fe , su convicción al creer en la palabra dad por su Dios, ese Señor dueño de un verbo cálido, cual el fuego que abriga el corazón, ardiente como Sol, que evapora las aguas y calienta la tierra.	Anáfora	Se repite la palabra fe .
Admirable Noé, que conocía la ira del Todopoderoso, mas también sus bondades, y que supo plegarse a sus designios.	Rasgos narrativos	Narra cómo el conocimiento de Noé sobre Dios.
Noé mira el arcoíris como signo de paz, y llora conmovido.	Símil	Esta comparando al arcoíris con el signo de la paz.
Ya los últimos habitantes del arca la abandonan, entre gritos, chillidos, balidos y graznidos de alegría.	Aliteración	Se repite el fonema os .
-Adiós- , le dice el viejo.	Repetición	Repetición de la palabra Adiós .
-Adiós- , corean todos.		
Y el arcoíris enciende sus colores.	Prosopopeya	Se atribuye al arcoíris una acción humana.

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación

En una siguiente etapa de los poemas sobre el Arca de Noé, revela detalles y habla de un final triunfante, cuando finalmente los animales son liberados. Entre las posibilidades de la

creación de la literatura está el crear algo nuevo a partir de otra creación o una referencia que tenga el autor.

Tabla Nro. 42 Identificación de las figuras literarias en el poema “María”

María		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
En medio del polvo de Nazareth, camino por las callejuelas hacia el mercado.	Aliteración	Se repite el fonema o .
Miro las uvas, toco la piel dura de las granadas, acaricio al paso las pequeñas cabezas sucias de los hijos de las vendedoras y me pregunto si Él será como ellos, si tendrá grandes ojos oscuros y piel aceitunada, si se llenará de tierra cuando juegue con sus amigos, si amará las pequeñas bestias del Señor, se será enfermizo y toserá en la noche interminable o será sano y radiante como los campesinos de los alrededores, se será dulce con nosotros o será lejano distante, como separado de la Tierra por su pesada carga de ser Dios.	Aliteración	Se repite el fonema as .
Llevo el mundo en mí y nadie lo sabe, quizás debería estar orgullosa, pero yo soy, para siempre la voluntaria esclava del Señor.	Aliteración	Se repite el fonema e y a .
Una profunda, serena humildad, me posee toda entera.	Aliteración	Se repite el fonema a .
Qué hermoso y que duro es saberse dueña del Misterio y no poder comunicarlo, aunque quisiera gritar a los cuatro vientos frente a la sinagoga: “Llevo a mí al Hijo del Altísimo”.	Aliteración	Se repite el fonema o .
Dirían que estoy loca o que blasfemo. Pero es mejor callar. Silenciosa, sonrió continuamente, porque me parece oír de nuevo la voz luminosa que anuncia la semilla divina en mi vientre.	Metáfora	Esta atribuye a la voz la característica de luminosa y compara su embarazo con una semilla divina.
A veces, en las noches, lloro de soledad, mientras el universo se agita dulce y violento en mi interior.	Prosopopeya	Se atribuye al Universo acciones humanas.
Me duermo y al despertar hallo los ojos de José que me miran indefinibles, tristes, sorprendidos, incrédulos,	Aliteración	Se repite el fonema os .

pero amorosos, mansos. ¿Imaginará él todo lo que nos espera en el futuro a causa de este niño suyo que no es suyo, que ha llegado hasta mí en una especie de gran rayo de eternidad? Tal vez no.	Interrogación	Pregunta sobre el futuro del niño.
Pero en su gran bondad se ha puesto hace tiempo en las manos del Señor, que ha querido probarle como a ningún hombre.	Hipérbaton	Como a ningún hombre ha querido probarle.
<<Buenos días, María>>, susurra tiernamente, y su voz es la misma del Ángel emisario. Quién sabe si desde ahora él tiene ya algo de eterno en su silente humanidad.	Aliteración	Se repite el fonema a .
Afuera el Sol, el polvo de Nazareth, las risas de los niños que juegan bajo las higueras.	Narración	Narra una escena en Nazareth.
Adentro el fuego del hogar, la vida de la vida que se hace fruto día a día en mi cuerpo, la discreta sombra, del buen José, mi asombro que no cesa..	Anáfora	Se repite al inicio del verso la palabra vida.
Y algo en la atmósfera Cerrada de la pequeña casa, algo como el anuncio del día y también la tempestad, algo como el presentimiento de la dicha y también del dolor.	Anáfora	Se repite al inicio del verso la palabra algo.
¿Por qué? Pregunto absorta.	Interrogación	Solicita una explicación.
¿Por qué? Y no hay otra respuesta que el viento que juega entre las ramas de las viñas y padece decir: <<Espera, espera, espera>>...	Anáfora	Se repite al inicio del verso la palabra Espera.
-Señor, por esta noche una posada. El hombre niega con la cabeza y cierra la puerta, a la pareja.	Aliteración	Se repite el fonema a .
Peregrinos, en un pequeño pueblo atestado de gente que ha venido por orden de la autoridad a registrarse en el lugar de sus antepasados.	Rasgos narrativos	Narra un censo de personas en un pueblo.
- No, no hay lugar. -El empadronamiento. -El censo, señor.	Anáfora	Se repite al inicio del verso la palabra no.
- No tenemos espacio -Todo lleno, buen hombre.	Aliteración	Se repite el fonema o .
-María, no hay un sitio para pasar la noche, y hace frío.	Anáfora	Se repite la palabra paciencia.
-Hay que tener paciencia , José, mucho paciencia .	Anáfora	Se repite la palabra paciencia.
-Oye, forastero, creo que no te queda otro sitio que el establo	Aliteración	Se repite el fonema o .

de Isaac, acá, muy cerca.

-Caminemos, María. Iremos a buscar hospedaje. para esta noche, que guardará la memoria de los siglos.	Prosopopeya	Se atribuye a los siglos una acción humana.
-Sí, José, vamos al establo de Isaac, y vamos pronto, porque parece que el Niño está en camino.	Anáfora	Se repite la palabra vamos.
-Lo presiento, mujer, será la noche más grande de los tiempos.	Metáfora	Se compara a la noche con grandes tiempos.
Y caminaron hacia el humilde establo a que naciera Dios entre los hombres.	Rasgos narrativos	Narra el camino a un nacimiento.

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación

La religiosidad se ve expresada en los poemas del escritor cuando hace referencia a la figura de María, la madre de Dios y por medio de la construcción de la poesía reconstruye la historia de la familia de Jesús pero con recursos estilísticos en el lenguaje.

Tabla Nro. 43 Identificación de las figuras literarias en el poema “Un niño”

Un niño		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
-Madre, anoche oí a los ángeles cantando.	Rasgos narrativos	Narra lo que escucho.
Raquel mezcla la harina y el aceite.	Rasgos narrativos	Narra lo que hace Raquel.
-Ah, ¿sí? ¿Y qué cantaban?	Interrogación	Solicita una respuesta.
-Algo sobre la gloria de Dios allá en el cielo y la paz de los hombres en la Tierra.		
-Ah. Y no se detiene la atareada mujer en sus labores.	Rasgos narrativos	Narra lo que hace la mujer.
-Madre, y hasta he visto a los ángeles.	Rasgos narrativos	Narra lo que vio.
- Claro , Samuel, claro , mi niño. Atiza el fuego y sigue con su masa de harina.	Anáfora	Se repite al inicio del verso la palabra claro.
-¿Y en dónde fue todo eso?		
-Cerca de aquí, en el establo de Isaac.	Aliteración	Se repite el fonema o .
Una pareja se cobijó en el frío y anoche nació un niño.		
- ¡Samuel, tus sueños! ¡Cómo sueñas, pequeño. Cómo sueñas!	Exclamación	Se habla sobre Samuel.
Y coloca pedazos de masa en el rescoldo.		
Pronto, el padre y los hermanos de Samuel dejarán un momento sus ovejas, vendrán hambrientos, en busca de un bocado.	Rasgos narrativos	Relata lo que harán el padre y hermanos de Samuel.
-Madre, anoche vi una gran luz allá en el cielo.	Rasgos narrativos	Relata lo observo en la noche.
-Seguro fue la luna. Samuel.	Anáfora	Se repite al inicio del verso la palabra no.

- No , madre, no . Era una inmensa estrella. Brilló sobre el establo de Isaac, donde cantaban ángeles. -Claro, Samuel. Y mueve los pedazos de masa junto al fuego.	Rasgos narrativos	Relata lo que hace Samuel.
-Madre, anoche, he visto milagros. -Sí, mi niño. -Los he visto . -Los viste en sueños, Samuel, quizás tenías hambre.	Anáfora	Se repite la palabra visto.
-Madre, he visto a los ángeles, escuchando su canto sobre la gloria de Dios, allá en los alto. ¡Y vi brillar la estrella!	Exclamación	Comunica lo que observa.
-Por supuesto, Samuel, mas, ahora ve a la fuente y trae un poco de agua.	Aliteración	Se repite el fonema e .
Los hombres llegarán con hambre y sed, tú ve , corre por agua, la comida está lista.	Aliteración	Se repite el fonema e y a .
-Te digo madre que anoche ... -Sí, mi Samuel. Eso fue anoche , Ahora, ve a la fuente.	Anáfora	Se repite la palabra anoche.

Fuente: Libro *La diminuta voz*
Elaborado: Autora de la investigación

Aparece nuevamente lo que en la tradición religiosa es el nacimiento de Jesús. El autor toma diferentes posiciones del relato y retrata la mirada de los diferentes personajes que miran un mismo acontecimiento desde diferentes ópticas.

Tabla Nro. 44 Identificación de las figuras literarias en el poema “El agua”

El agua		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Siente el cuerpecito de Jesús, que se hunde, tibio, en sus ondas cristalinas.	Aliteración	Se repite el fonema as .
¡Ah, si pudiera quedarse para siempre con ese Niño, que percibe desciende de lo entero!	Exclamación	Exclama lo que desea.

Fuente: Libro *La diminuta voz*
Elaborado: Autora de la investigación

Este poema refiere a la dulzura de un personaje que es Jesús niño a través de otro personaje desconocido. Es el deseo del otro personaje quedarse con Jesús niño, pero revela también una transición y un cambio de estado cuando sabe que no lo logrará.

Tabla Nro. 45 Identificación de las figuras literarias en el poema “Dice la piedra”

Dice la piedra		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
La joven madre ha posado su plata en ella, en esa leve piedra, mientras iba por un cántaro de agua al riachuelo	Aliteración	Se repite el fonema a .
-¡Señora! Si usted quisiera grabar esa pisada en ese cuerpo, inerte en apariencia, que suspira por esa eternidad suya, Señora, que apenas ha dejado breve huella.	Aliteración	Se repite el fonema ra .

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación

Todos los elementos de la naturaleza tienen cabida en la poesía de Dávila, quien da voz, incluso a la piedra, un ser inerte que cobra vida en el poema.

Tabla Nro. 46 Identificación de las figuras literarias en el poema “El asno”.

El asno		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Tenía en el pecho como un saco de rebuznos.	Símil	Compara el pecho con un saco de rebuznos.
No se atrevió a sacárselos de adentro, ruidosamente, como lo hacía siempre.	Prosopopeya	Se atribuye al asno una acción humana.
Le daba pena despertar al infante dormido.	Prosopopeya	Se atribuye al asno una acción humana.
Era un Sol sobre la hierba, seca y áspera.	Símil	Compara al asno con el Sol sobre la hierba.

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación

La pena que se le atribuye al asno como lo sería en la condición humana y el razonamiento de no hacer ruido para no despertar al infante son características que retratan al animal de forma distinta a la imagen que la opinión de las personas le ha dado, como por ejemplo la frase eres un asno.

Tabla Nro. 47 Identificación de las figuras literarias en el poema “El buey”

El buey		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Si él, tan manso, tan sumiso, pudiera hablar seguro que diría algo como esto: “Y yo, Señora, hoy no podré trabajar	Prosopopeya	Se atribuye al buey una acción humana.

y quién sabe si mañana tampoco y pasado mañana y el resto de mis días...		
¿Para qué hacerlo después de haber visto lo que los hombres llaman la gloria del Altísimo, y rumiarlo laga, interminablemente? Seré un mártir, Señora. El primer santo buey del mundo entero.	Interrogación	Pregunta el Para qué de una situación.
Me darán y darán de muchos palos, pero ya nunca podré dejarme uncir a un arado luego de haber abrigado con mi aliento al hijo del Señor del Universo"	Prosopopeya	Se atribuye al buey una acción humana.
	Anáfora	Se repite al inicio del verso la palabra darán.

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación

En este poema se imagina una situación improbable que es el hecho del buey cuestionando el trabajo que debe realizar.

Tabla Nro. 48 Identificación de las figuras literarias en el poema “El velo”

El velo		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Le había regalado Isabel, su prima, la mujer de Zacarías, cuando enterada de que esperaba un hijo, Ella fue a visitarla. La recordaba vieja, feliz y embarazada: “¿De dónde a mí que la madre de mi Señor haya venido?” Y se abrazaron, llenas de ternura y en el vientre de la prima estéril, se agitaba el bautista.	Hipérbaton	Su prima Isabel le había regalado.
Al despedirse, colocó tiernamente en su joven cabeza nazarena un velo fino como tejido de la luz y el aire.	Interrogación	Pregunta sobre la virgen María.
-Viene de lejos, dijo, de algún lugar cuyo nombre he olvidado, y como ella intentara rechazarlo: te va muy bien, mujer, te hace más bella. Y sonrieron, mientras se separaban.	Hipérbaton	El bautista se agitaba.
-Adiós, María. -Adiós, prima Isabel. Cuando Él iba a nacer, Allí en ese pesebre donde comían las bestias, la madre tendió el velo, su tesoro, sobre el heno, para que el pequeño no tuviese una cuna tan áspera.	Metáfora	Compara el velo con un tejido de la luz y el aire.
	Hipérbaton	Mujer, te va muy bien.
	Anáfora	Se repite la palabra adiós.
	Metáfora	Compara el velo con un tesoro.

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación

Alude a otro segmento de la construcción bíblica en la que el autor recrea la visita de Isabel a María. Lo hace a través de un objeto, que en este caso es el velo y de allí explica incluso la situación en el que el objeto llegó a las manos de María haciendo uso de los recursos de las figuras literarias.

Tabla Nro. 49 Identificación de las figuras literarias detectada en el poema “La seca hierba”

La seca hierba		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Las pajas han crujido, ligeramente, cuando la joven madre recicló sobre ellas a su Niño.	Aliteración	Se repite el fonema o .
Mañana serán el alimento de bueyes y asnos que duermen allí cerca.	Rasgos narrativos	Relata lo que serán.
¡Si supieran que por unos minutos o unas horas han sido el centro del mundo y de la historia!	Exclamación	Expresa
¡Si adivinaran Qué soportaron el peso de Dios	Exclamación	Expresa
es este infante! Más lo ignoran, muy humildes, se quiebran, se amoldan, al cuerpo casi sin peso del recién nacido, como las nubes acunan las estrellas, dulces, calladamente.	Aliteración	Se repite el fonema an .

Elaborado: Autora

Fuente: Libro *La diminuta voz*

A través de un elemento como la hierba seca, el autor reseña la historia del nacimiento del niño Jesús. Se vale para ello de diferentes recursos que enfatizan en lo que los animales ignoran. En este caso, ya no se da a los animales la capacidad de entendimiento y raciocinio como lo hace en otros poemas.

Tabla Nro. 50 Identificación de las figuras literarias en el poema “La música de alma”

La música de alma		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Nacía en una leve flauta de caña pero el pastor volcaba en su tañido el alma entera.	Aliteración	Se repite el fonema a .
Se perdía el sonido entre las sombras, confundido con el ruido de las aguas, con el grito	Aliteración	Se repite el fonema ido .

del viento
y la lechuza,
con el murmullo
del grillo y el arroyo...
Pero el pastor
pensaba
en ese Niño
al que cantaban
ángeles,
en la noche,
y ascendía
en la música
de su sencilla flauta,
hasta los cielos.

Aliteración

Se repite el fonema **a** y **ta**.

Fuente: Libro *La diminuta voz*.

Elaborado: Autora de la investigación

La música del alma está representada por los componentes naturales de un entorno y allí se encuentra el suave sonido de la flauta.

Tabla Nro. 51 Identificación de las figuras literarias en el poema “El rayo de Sol”

El rayo de Sol		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
“Perdón”, dijo y se abrió pas o entre las pajas que cubrían el techo del establo.	Aliteración	Se repite el fonema o .
Algo había oído de la noche anterior, de sus prodigios, quería ver al causante del celestial barullo.	Rasgos narrativos	Relata lo que había oído.
Se quedó extático ante ese niño dormido en el pesebre, lo besó dulcemente y se volvió para siempre al firmamento.	Rasgos narrativos	Relata lo que realizó ante el niño.
Sintió que nunca más podría iluminar algo en la Tierra, pues había rozado el Paraíso .	Metáfora	Compara su sentimiento con rozar el paraíso.

Fuente: Libro *La diminuta voz*

Elaborado: Autora de la investigación

En todos los poemas de la *Diminuta voz* existe una constante que es la combinación de elementos de la naturaleza y a veces una intervención muy sutil del ser humano como parte del entorno. Se asigna constantemente características de personas a elementos de la naturaleza o incluso entre ellas se intercambian las características y cualidades de tal forma que se crea un dinamismo en la poesía.

3.3 Identificación de las figuras literarias presentes en el libro *Diccionario Inocente* de Jorge Dávila Vázquez

Tabla Nro. 52 Identificación de las figuras literarias en el poema “Azul”

Azul		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Azul del cielo te miras y te miras, sin cesar, en el vasto azul del mar.	Anáfora	Se repite las palabras te miras .
Agua, de la tierra vienes, sabes todos sus secretos, y la besas al pasar.	Prosopopeya	Se atribuye al agua una acción humana.
Agua, riegas la semilla, con amor la haces crecer, un día fruto será.	Prosopopeya	Se atribuye al agua una acción humana.
Agua que calmas la sed y creas todo verdor, eres una bendición.	Prosopopeya	Se atribuye al agua una acción humana.
Agua, mansa criatura, si el hombre no te respeta, se destaca tu furor.	Prosopopeya	Se atribuye al agua una acción humana.
Pero vuelve a ser la dulce, bondadosa, maternal, y sean tus signos vida y eterna fecundidad.	Prosopopeya	Se atribuye al agua una acción humana.
Amor significa madre, y quiere decir bondad caricia, ternura, Dios. Amor es el tierno beso que da el padre a su pequeño, en señal de bendición	Anáfora	Se repite la palabra amor.
Y amor es esa moneda que callado depositas en la mano que tiende un pobre viejo sin pan. Amor es decir “te extraño”, “te pienso mucho”. “te quiero”, pero también: “me perdonas, he cometido un error” Amor es esa palabra que dices con emoción y ese gesto solidario nacido del corazón.	Anáfora	Se repite la palabra amor.

Fuente: Libro *Diccionario inocente*

Elaborado: Autora de la investigación

Este poema es la muestra de que puede expresarse algo básico en diferentes formas de creación. En el caso del agua la define tanto en su fuerza como en su suavidad. A la par es vida y es su contrario. Con ello se conjuga a través de la palabra la unidad que representa el agua.

Tabla Nro. 53 Identificación de las figuras literarias en el poema “Barco”

Barco		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Barco de papel, adiós, navegando vacilante vas en medio de la lluvia.	Prosopopeya	Se atribuye al barco una acción humana.
¿Qué te llevas hacia el mar? ¿Un deseo, una esperanza, algunos sueños, quizás?	Interrogación	Pregunta al barco.

Fuente: Libro *Diccionario inocente*

Elaborado: Autora de la investigación

Con un lenguaje sencillo además de elementos convencionales, este poema da cuenta de la añoranza representada en un barco, elemento común en los juegos de los pequeños además de ser una tradición en el país. Las figuras literarias sirven para representar a un objeto combinado con emociones. como el llevar o transportar las esperanzas o los sueños.

Tabla Nro. 54 Identificación de las figuras literarias en el poema “Caballito”

Caballito		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Caballito de mar recorres las llanuras marinas, infinitas, cargando un caracol.	Aliteración	Se repite el fonema as .
Circo: una carpa pobre, apenas dos payasos cerca no s a las lágrimas.	Aliteración	Se repite el fonema os .
Viejo s trajes de brillo s , unos equilibristas al borde del desastre..	Aliteración	Se repite el fonema os .
Tal vez un trapecista que parece caerá de los más alto. Quizá un pequeño y flaco mono amaestrado que baila un vals con una niña huesuda y poco alegre.	Prosopopeya	Se atribuye al mono una acción humana.
Y sin embargo, pueden estos seres, que sobreviven en la cuerda floja, hacer que olvides su hambre y su miseria: lograr que rías pese a su tristeza, y salgas con el alma esperanzada, porque el circo es el reino de los sueños.	Metáfora	Le atribuye al circo la capacidad de ser el reino de los sueños.
Colibrí, mínimo arco iris, dejas una huella viva al pasar por el jardín.	Metáfora	Compara al colibrí con un pequeño arcoíris.

Fuente: Libro *Diccionario inocente*
Elaborado: Autora de la investigación

En este poema, como en otros que ya se han analizado, existen elementos contrarios, como la alegría que produce el circo a las personas, a través de la desdicha de quienes están dentro de él y por tanto actuando para que los demás sonrían. El poema no contiene un desarrollo lineal y ocupa una serie de elementos.

Tabla Nro. 55 Identificación de las figuras literarias en el poema “Chispa”.

Chispa		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Chispa que incendias el bosque ¿Quién, viéndote diminuta, pensaría en tu poder? Fuente: Libro <i>Diccionario inocente</i> Elaborado: Autora de la investigación	Interrogación	Pregunta a la chispa.

En la interpretación de este poema, se puede decir que el autor en pocas palabras define el poder que tiene una llama cuyos orígenes son insignificantes hasta esparcirse sin remedio. Nuevamente el bosque es el escenario. Además cuestiona a la llama.

Tabla Nro. 56 Identificación de las figuras literarias en el poema “Dios”

Dios		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Dios: tus manos hacen la luz, guían nuestro caminar, llenan el alma de paz.	Anáfora	Se repite la palabra Dios.
Dios, tú que formas las estrellas y das el color al sol, tú que dominas el mar, tú que das a cada instante el milagro de vivir y el gozo de estar aquí, Haz que aprendamos a ver tu presencia en cada cosa, en los seres, en nosotros.	Anáfora	Se repiten las palabras tú que.
Y haz que sintiéndote cerca, en las plantas y en las fieras, en los astros y en los montes, en plena naturaleza, amemos y respetemos las obras de tu esplendor: tu huella en el universo, tu soplo en la vida humana, tu imagen en los demás. Dorado pez en el agua, eres una pincelada de oro en la transparencia.	Anáfora	Se repiten el pronombre posesivo tu.
Diálogo de Belén El camello de los Magos le preguntaba a la estrella: -¿Y todo este largo Viaje, me puedes decir por qué? -Por un Niño pequeñito que ha nacido en un portal.	Metáfora	Compara al pez con una pincelada de oro.
-Estrella, de donde vengo, te diré que hay muchos niños: unos nacen en palacios y otros es muy pobre lugar.	Prosopopeya	Se atribuye al camello una acción humana.
-Si dijo, mientras brillaba la estrella sobre el portal, pero uno solo ha venido a cambiar la humanidad, y es éste ante el que se inclinan lo ángeles, los pastores, y el cielo en su inmensidad.	Prosopopeya	Se atribuye a la estrella una acción humana.
Guardó silencio el camello Mientras se oía cantar	Prosopopeya	Se atribuye al camello una acción humana.

con música celestial:
 “Gloria a Dios en tierra y cielo
 Y paz a todos los hombres
 amantes de la verdad”.

Fuente: Libro *Diccionario inocente*

Elaborado: Autora de la investigación

Este poema se centra en una divinidad, en Dios, a quien se le atribuye la creación de todas las cosas y por tanto quien puede controlarlas. La poesía en este caso no solamente está embelleciendo el mensaje sino que además contiene funciones ideológicas que se podría considerar el autor asume como propias.

Tabla Nro. 57 Identificación de las figuras literarias en el poema “Enjambre”

Enjambre		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Enjambre de mariposas dejan en el agua su reflejo como del paso de Dios.	Metáfora	Compara a las mariposas con el paso de Dios.
Estrella de la mañana pones tu huella de plata en el cielo.	Metáfora	Estrella deja huellas de plata.
Estrella de atardecer Cierras La puerta del sol Y abres el anochecer.	Prosopopeya	Se atribuye a la estrella una acción humana.

Fuente: Libro *Diccionario Inocente*

Elaborado: Autora de la investigación

Pequeños animales para la mayoría de personas, intrascendentes, pueden quedar plasmados como criaturas preciosas por la poesía a través de las figuras utilizadas como la metáfora que revela una ilusión detrás de una acción como el simple paso por un lugar.

Tabla Nro. 58 Identificación de las figuras literarias en el poema “Flor”

Flor		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Florece n los animales en las entrañas del bosque.	Anáfora	Se repite la palabra Florecen.
Florece n los crisantemos en medio de rascacielos.	Anáfora	Se repite la palabra Florecen.
Florece n todos los árboles en la selva y en los sueños.	Anáfora	Se repite la palabra Florecen.
Florece n niñas y niños: milagros de primavera.	Metáfora	Compara a los niños y niñas con milagros de primavera.

Fuente: Libro *Diccionario Inocente*

Elaborado: Autora de la investigación”

El florecimiento es entendido como un cambio de condición, en este caso hacer alusión al nacimiento de animales, plantas, árboles e incluso seres humanos, aunque ello se da de forma no convencional, por ejemplo el florecimiento de árboles en los sueños, por lo tanto también introduce la fantasía.

Tabla Nro. 59 Identificación de las figuras literarias en el poema “Guardián”

Guardián		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Guarda en tu memoria guárdalo te pido, mi niño pequeño, todo este amor nuestro, que te lo entregamos cual fruto maduro, cual ave que canta, cual nube que forma barcos en el cielo, cual parte del alma, de tu alma y tu sangre.	Anáfora	Se repite la palabra cual.

Fuente: Libro *Diccionario Inocente*

Elaborado: Autora de la investigación

En este poema se le habla a un niño por su título puede interpretarse que es quien está a cargo de su cuidado. Es como si debiera resguardar el amor que propicia el bienestar del pequeño.

Tabla Nro. 60 Identificación de las figuras literarias en el poema “Hijo”

Hijo		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Hijo es igual que prodigio que nos germina en el alma. Es sinónimo de día, de luz y de transparencia, y de lágrimas que brotan de una región tan secreta que sólo conoce Dios.	Metáfora Ostentación	Compara al hijo con el prodigio que germina en el alma. Utilizan a Dios testigo.
Hijo es lo mismo que vida, que trino y que manantial, que mariposa y que fruto, que maravilla y amor.	Metáfora	Le atribuye al hijo cualidades como los de la vida, el trino, el manantial y la mariposa.
Hijo es lo mejor que ha dado Al ser humano el Altísimo, en su bondad sin igual.	Anáfora	Se repite la palabra hijo.
Hola , dice una ola viniendo del mar y hola dicen otras, hola , quiero contestar, porque el coro inmenso no cesa jamás.	Anáfora	Se repite la palabra hola.

Fuente: Libro *Diccionario Inocente*

Elaborado: Autora de la investigación

La sola palabra hijo se acompaña de sentimientos sublimes que se describen en este poema. Se utilizan sobre todo figuras, como las metáforas, para comparar con la grandeza, los sentimientos que le merece la figura de un hijo al narrador.

Tabla Nro. 61 Identificación de las figuras literarias en el poema “Iguana”

Iguana		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Iguana dorada, ibas arrastrando, muy lenta, muy lenta, tu patita enferma.	Anáfora	Se repiten las palabras muy lenta.
¿Es que en lo profundo del cañaverl, te esperaba un sabio sapo cirujano, con sus instrumentos, con su mascarilla, con su ropa verde, dispuesto a operar?	Anáfora	Se repiten la palabra con.
¿O acaso una garza, de blanco uniforme, con unos vendajes y alguna inyección?	Interrogación	Pregunta por la garza.
Déjanos soñar, iguana cojeante, que cuando te vimos, cruzando el asfalto, ibas a la clínica del reino animal.	Prosopopeya	Se atribuye a la iguana una acción humana.

Fuente: Libro *Diccionario Inocente*
Elaborado: Autora de la investigación

En este caso un narrador se incluye como parte de la imaginación y esconde el deseo de que la iguana acuda a una clínica para sanar su patita enferma. Crea la imposibilidad de un sapo que puede operar o de una gaza que coloque una inyección, no obstante define aquello como un sueño al final del poema.

Tabla Nro. 62 Identificación de las figuras literarias en el poema “Jesús”

Jesús		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Jesús Niño está enfermito, la Virgen le pone paños, de agua tibia a que se alivie.	Rasgos narrativos	Relata el estado de salud del niño Jesús.
San José busca en el huerto una flor de manzanilla para hacerle una infusión.	Rasgos narrativos	Relata lo que busca San José.
El niño Jesús se queja, le duele la barriguita, ¿se habrá insolado el pequeño mientras jugaba en la arena? ¿o quizás se comió un higo que faltaba madurar?	Interrogación	Se pregunta que le paso al niño Jesús.
El Niño Jesús se queja tiene una fiebre muy alta. La Virgen busca vinagre para aplicarle en la frente.	Anáfora	Se repite la frase.
San José pone en los labios del infante unas gotitas del agua fresca de la fuente. Toda la noche delira, toda la noche se queja Jesús en su enfermedad, pero los paños, las aguas, la ternura de María y el amor del buen José, aplacan fiebre y dolores, y el Niño amanece bien.	Anáfora	Se repite la frase.

A la luz de la mañana
 el pequeño **Dios** contempla
 agotados a sus padres,
 dormidos, junto a la cuna.
 Y esa mano enternecida
 que en el cielo enciende
 estrellas,
 acaricia sus cabezas
 antes que el sueño termine.
 Fuente: Libro *Diccionario Inocente*
 Elaborado: Autora de la investigación

Describe los roles de cada una de las figuras religiosas Jesús, José y María. Pero hace suya una historia a partir de una circunstancia que es el dolor de barriga de Jesús. El autor se caracteriza por utilizar un lenguaje claro que incluso permite entrever una secuencialidad de la historia pero a la vez distinguir la estética del lenguaje utilizado.

Tabla Nro. 63 Identificación de las figuras literarias en el poema “Kiwi”

Kiwi		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Kiwi is de cortezas claras y velludas nos miran tranquilos desde los fruteros.	Prosopopeya	Se atribuye a los kiwi una acción humana.
Esperan la suave caricia del niño, que los abrirá.	Anáfora	Se repite la palabra esperen.
Esperan los labios que en su verde estrella de jade interior hallen agridulce delicia y frescor.	Metáfora	Se compara los labios con la estrella de jade.

Fuente: Libro *Diccionario Inocente*
 Elaborado: Autora de la investigación

El kiwi es el protagonista del poema, lo que demuestra que en las posibilidades del lenguaje no existen las limitaciones, Dávila logra a partir de elementos simples y convencionales una poética que no todos la pueden lograr.

Tabla Nro. 64 Identificación de las figuras literarias en el poema “Luna”

Luna		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Lavando la ropa del Niño Jesús la Virgen María contempla a Isabel, su prima la vieja, su prima la estéril, la que no podía ser madre jamás. Pero el Señor quiso	Anáfora	Se repite las palabras su prima.
que Isabel , la vieja, que Isabel la estéril, tuviera un niño, su precioso Juan, que ahora en el huerto juega con Jesús.	Anáfora	Se repite las palabras que Isabel.
El Señor es grande, proclama María, y hace maravillas. Así es prima mía, le dice Isabel, y juntas alaban la bondad de Dios,	Anáfora	Se repite las palabras dio.

que dio a la una un hijo divino y dio a la otra fruto en la vejez. Entre tanto Juan, con toda inocencia, tomando en sus manos agua de la acequia, en la cabecita del Niño Jesús la vierte, y le dice: "Tú eres mi Señor, y yo te bautizo aquí en el Jordán".	Rasgos narrativos	Se relata el bautizo del niño Jesús.
Y los cielos se abren, todo se hace luz, y hasta se diría que Dios Padre Habló.	Ostentación	Se pone a Dios de testigo.
Luna tan lejana, si ves de los niños, los sueños, pon siempre un rayo de plata en su caminar.	Prosopopeya	Se atribuye a la luna una acción humana.
Que si andan a tientas en las pesadillas, pueden extraviarse, temer y llorar. Mas si los alumbras, se irán sus terrores, y todo lo oscuro, resplandecerá.	Aliteración	Se repite el fonema as .

Fuente: Libro *Diccionario Inocente*
Elaborado: Autora de la investigación

Uno de los temas centrales del autor es la religiosidad a partir de las figuras de Jesús, José y María y en ocasiones basándose en pasajes de la biblia como el milagro del embarazo de la prima de María. Milagro porque era imposible de realizar a su edad. A partir de ello el autor imagina escenas y las expresa en forma de poesía.

Tabla Nro. 65 Identificación de las figuras literarias en el poema "Lluvia"

Lluvia		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Lluvia que vienes desde el mismo cielo ¿Acaso eres el llanto de la nube, por no poder tocar la tierra, tan distante?	Interrogación	Se le pregunta a la lluvia.
Lluvia fecundante, don incomparable, quédate en el aire, cerca, muy cerquita de la sed del mundo, y cálmala... cálmala.	Anáfora	Se repite la palabra cálmala.
No dejes que sufras por ti las menudas plantas y las aves, los animalillos, los seres humanos, la naturaleza.	Aliteración	Se repite el fonema as .
Mira, todos danzan al son de tus gotas, cuando en los estíos, tu música llena mágica, de pronto, la tierra reseca.	Prosopopeya	Se atribuye a la lluvia una acción humana.

Fuente: Libro *Diccionario Inocente*
Elaborado: Autora de la investigación

El llanto de la nube le atribuye una característica humana pero además la lluvia sería la expresión de ese llanto. Se destaca a través de recursos como el término fecundante para hablar de la función de la lluvia en provecho de la fertilidad de la tierra. Asimismo se le habla a la lluvia de forma imperativa, como si de ella dependiera el que no se deje caer sobre plantas, animales o seres humanos toda su fuerza.

Tabla Nro. 66 Identificación de las figuras literarias en el poema “Mar”

Mar		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Mar , dueño de los peces, Los pulpos y las esponjas, Las algas, las caracolas.	Prosopopeya	Se atribuye al mar una acción humana.
Mar dueño de los tesoros hundidos en lo profundo y de los barcos piratas y de las naves fantasmas.	Anáfora	Se repite la palabra mar.
Mar de las viejas leyendas y las antiguas canciones, gran señor de las tormentas. gran señor del horizonte.	Aliteración	Se repite el fonema as .
¿Acaso serás tú el mismo, ese humilde perro de aguas, que lame muy tiernamente, los pies de los niños pobres, las manos del pescador?	Interrogación	Se pregunta al mar.
¿Acaso serás la dócil Bestia, fuerte y amorosa, caballo de agua salada de los seres de los cuentos, cabalgado desde siempre por sirenas, por tritones, y su corte de leyenda?	Interrogación	Se pregunta al mar.
¿Y acaso serás el mismo, gran espejo, de tranquilos y relucientes cristales, en el que el cielo se refleja por toda la eternidad?	Interrogación	Se pregunta al mar.
Madre La dulce y buena, pero también energética; la que guía mis pasos me sana y me consuela.	Aliteración	Se repite el fonema a .
La que me cuida mi vida, la siempre solidaria; me protege y me exige, me ama como ninguna y me aproxima a Dios.	Aliteración	Se repite el fonema a .
Madre , la incomparable, dueña de la ternura y la palabra hermosa, hecha oración, poema y fábula y canción.	Aliteración	Se repite el fonema a .
La que veló en la noche junto a mi leve cuna y acompaña mis pasos, mis sueños y mis días.	Aliteración	Se repite el fonema os .
Yo te agradezco, madre, por todo cuanto has hecho por mí, por mis anhelos, por construir conmigo, tenaz, infatigable., el amor y el futuro.	Aliteración	Se repite el fonema o .

Fuente: Libro *Diccionario Inocente*

Elaborado: Autora de la investigación

Como no podía faltar en los poemas de Dávila el potente y a la vez reconfortante mar es uno de sus protagonistas. En este poema destaca su fuerza, furia pero a su vez le muestra con dulzura, como cuando dice: “bestia fuerte y amorosa”, lo interesante de este poema es que a la vez existe intertextualidad cuando menciona la simbolización del mar en creaciones humanas como películas e historias.

Tabla Nro. 67 Identificación de las figuras literarias en el poema “Niño”

Niño		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Niño de mi fantasía, por el río de los sueños se desliza tu barquito...	Hipérbaton	Tu barquito se desliza
Navegando, balanceándose en las olas, sin cesar, va tu nave, hermoso niño.	Hipérbaton	Niño hermoso.
Que ninguna tempestad, te quite la paz del alma, ni te impida navegar.	Anáfora	Se repite la palabra que.
Que los puertos de la vida, se abran con gozo y con paz. Brazos amigos te estrechen y una sonrisa te brinden los astros, la luna, el sol.	Anáfora	Se repite la palabra que.
Que la luz del infinito, alumbre tu navegador.	Prosopopeya	Se atribuye a los astros y la luna una acción humana.
Que halles la felicidad, el ser a quien has de amar y las tierras en que abundan la risa, la miel y el pan.	Anáfora	Se repite la palabra que.
Que halles la felicidad, el ser a quien has de amar y las tierras en que abundan la risa, la miel y el pan.	Anáfora	Se repite la palabra que.

Fuente: Libro *Diccionario Inocente*

Elaborado: Autora de la investigación

El sustantivo niño es el inicio de los buenos deseos. En todo momento califica al personaje del niño como alguien noble y sustenta ello con la esperanza que tiene de que el niño tenga para sí cosas buenas.

Tabla Nro. 68 Identificación de las figuras literarias en el poema “Ñu”

Nu		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Ñu del África distante, con tu cuerpo pequeñito, de cabello ágil y fuerte, y tu cabeza de buey.	Metáfora	Se compara la cabeza del Ñu con la del buey.
¿Qué pensarás de este mundo donde lo verde ha cambiado en desiertos de cemento, donde las fuentes se secan y los hombres se disparan entre ellos, cual si estuviesen en sangrienta cacería?	Interrogación	Preguntan al Ñu su pensamiento:
Callas, antilope de África, bello como una escultura.	Metáfora	Compara al antilope con una escultura.
Callas y quieres volver a tus ríos, a tus selvas, a tus tierras, a su calor, a sus trinos, su rumor y sus rugidos.	Anáfora	Se repiten las palabras a tus.

Deja ñu, deja esta jaula, en que los hombres te encierran.	Anáfora	Se repiten la palabra deja.
Vuélvete un toro de cuento y un caballo de leyenda y vuela hasta tu remota patria y sus valles tan verdes, sus lagos y sus montañas, retorna a tu inmenso hogar.	Aliteración	Se repite el fonema a .

Fuente: Libro *Diccionario Inocente*
Elaborado: Autora de la investigación

El Ñu es quizá un animal poco conocido en el país, pero el autor a través de la poesía hace que se entienda a qué se refiere aun cuando el nombre no es conocido. Refiere al maltrato a la naturaleza cuando dice que se está perdiendo el verdor pero también cuando menciona la jaula en la que está atrapado.

Tabla Nro. 69 Identificación de las figuras literarias detectada en el poema “Ola”

Ola		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Ola del mar, del horizonte llegas, cuéntanos muchas historias de ese desierto azul de aguas sin fin.	Prosopopeya	Se atribuye a la ola del mar una acción humana.
Cuéntanos del amor de las sirenas y del canto infinito de la brisa, de la música que hacen los tritones, soplando sus inmensas caracolas.	Prosopopeya	Se atribuye a la ola del mar una acción humana.
Y cuéntanos las fábulas que trae el viento de tierras escondidas, de aquellas a donde no han llegado esos hombres del mar de los poemas, ni aun los más audaces marineros.	Prosopopeya	Se atribuye a la ola del mar una acción humana.
¡Pero, detente! No te vayas tan pronto, ola marina, quédate en este remanso de arenas y de rocas, de peces de colores y corales, quédate y entona las canciones del mar, interminables.	Prosopopeya	Se atribuye a la ola del mar una acción humana.

Fuente: Libro *Diccionario Inocente*
Elaborado: Autora de la investigación

Hace referencia a la brevedad con la que una ola marina puede presentarse, para ello se sirve de la exclamación y de la prosopopeya que le permite hablarle a la ola porque le concede características humanas.

Tabla Nro. 70 Identificación de las figuras literarias en el poema “Plegaria”

Plegaria		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Plegaria Señor, por todos los niños de la Tierra, por los que son amados y por los que no tienen nadie que los quiera.	Anáfora	Se repiten la frase Señor, por todos.
Por los que duermen en una cuna medida por manos maternas y por los que se acuestan a dormir bajo un puente, en la calle, en un parque o un portal.	Anáfora	Se repiten las palabras por los.
Por los que tienen con qué calmar el hambre la sed, y poseen un hogar en donde descansar sus fatigas infantiles.	Anáfora	Se repiten las palabras por los.
Y por los que sufren la falta de alimentos, de transparentes aguas, de un sitio junto al fuego para abrigar sus cuerpos y sus sueños.	Anáfora	Se repiten palabras.
Señor, por todos los niños de la Tierra, por los que gozan de paz y de armonía, y por los que sufren el horror de la guerra, Señor, por todos ellos esa plegaria, escrita más con amor, y con ternura inmensa, que con las bellas palabras de ese mundo.	Anáfora	Se repiten palabras.

Fuente: Libro *Diccionario Inocente*

Elaborado: Autora de la investigación

Como su nombre lo indica esta es una plegaria por los niños de este mundo. En este caso el autor recoge la religiosidad y la forma de una oración pero lo expresa a través de un lenguaje estilizado.

Tabla Nro. 71 Identificación de las figuras literarias en el poema “Quédate”

Quédate		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Quédate en esta Tierra atormentada, llena de odio, venganzas y terror, quédate , leve paloma de la paz. Quizás la blanca luz de tu plumaje	Anáfora	Se repite la palabra quédate.
y la inocencia de tus ojos puros cambien el corazón de tus hermanos hombres, enfrentados desde hace tantos siglos.	Aliteración	Se repite el fonema os.
Quédate en esta Tierra tan sufrida, llena de heridas, de niños huérfanos y mujeres solas. Quédate , dulce paloma de la paz.	Anáfora	Se repite la palabra quédate.

Fuente: Libro *Diccionario Inocente*

Elaborado: Autora de la investigación

Se asocia a la paloma con la luz, se le contrasta con la maldad y el odio del mundo y la función de esta es conceder paz.

Tabla Nro. 72 Identificación de las figuras literarias en el poema “Rayo”

Rayo		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Rayo de sol, te esperan los trigales, los árboles floridos, los campos, los sembríos, los verdes frutos que quieren madurar.	Prosopopeya	Se atribuye a los frutos una acción humana.
Rayo de sol, las pobres lavanderas, ansían tu llegada, cual si fueras un ángel de alas encendidas, que descendiera a secarles su ropa humedecida.	Metáfora	Compara el rayo de sol con un ángel de alas encendidas.
Rayo de sol que das luz y calor: entumecidos y friolentos niños se dicen: “¿no saldrá jamás el sol?” Por tu ausencia su juego han suspendido.	Interrogación	Preguntan por el sol.
Rayo de sol te esperan los ancianos, de cuerpos ateridos, temblosos, te esperan los obreros, que mirando el cielo oscuro no pueden proseguir sus labores.	Aliteración	Se repite el fonema os .
Rayo de sol, dueño eres de la vida, Señor de la energía, danos el oro de tu calor fraterno, que calienta las pieles y los campos, seca la húmeda ropa, alegra la existencia, la prolonga, y nunca, nunca dejes de brillar!	Prosopopeya	Se atribuye al sol una acción humana.

Fuente: Libro *Diccionario Inocente*
Elaborado: Autora de la investigación

En este poema son los rayos del sol a quienes se les concede varias propiedades que tienen en la realidad como el secar la ropa, pero se lo hace desde la concesión de características a través de la palabra.

Tabla Nro. 73 Identificación de las figuras literarias en el poema “Retablo de Navidad”

Retablo de Navidad		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Retablo con un arcángel, una Virgen, un pequeño, un santo trabajador, una mulita y un buey.	Anáfora	Se repite la palabra retablo.
Retablo de Navidad, una estrella, muchos ángeles, un pesebre y un cantar: “Gloria a Dios en las alturas y en la tierra a todos paz”.	Anáfora	Se repite la palabra retablo.
Retablo con un pesebre Donde acunan a Jesús, la ternura de María,	Anáfora	Se repite la palabra retablo.

la humildad de San José.

Retablo con los pastores
soñolientos de Belén,
que cuando el ángel anuncia
el nacimiento de Dios,
creen que siguen soñando,
se miran con estupor.

Anáfora

Se repite la palabra retablo.

Retablo de Navidad,
con noche fría y milagros:
el de la mula y el buey
calentando el buen Jesús;
el de María y José,
mirándolo con amor;
el de pastores dormidos
despertándose ante Dios.

Ostentación

Utilizan a Dios como testigo.

Retablo con unos magos
que de lejos llegan ya.
“Por polvorientos desiertos
a una estrella hemos seguido
y venimos a adorar
a este Niño pequeñito”

Anáfora

Se repite la palabra retablo.

Retablo de Navidad,
con un Dios recién nacido
hecho de sueño y cantar,
amasado con estrellas,
como pan de eternidad.

Anáfora

Se repite la palabra retablo.

Retablo con un Dios niño
y una virgen y un cantar:
“Todos los niños del Mundo son
Jesús, el Niño Dios”.

Anáfora

Se repite la palabra retablo.

Fuente: Libro *Diccionario Inocente*

Elaborado: Autora de la investigación

El autor imagina el nacimiento del niño Jesús, lo describe desde situaciones que ya han sido narradas pero al final representa al niño Jesús como todos los niños del mundo por lo que se fusiona el poema entre la historia religiosa y la voz del autor.

Tabla Nro. 74 Identificación de las figuras literarias en el poema “Sonrisa”

Sonrisa		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Sonríele a la vida , pequeño mío, porque tú mismo eres la más hermosa y pura sonrisa de la vida .	Aliteración	Se repite el fonema a.

Fuente: Libro *Diccionario Inocente*

Elaborado: Autora de la investigación

Se entiende que habla a un pequeño y se utiliza el imperativo para demandar que siempre sonría, destaca una condición de la vida la que describe con un lenguaje sutil.

Tabla Nro. 75 Identificación de las figuras literarias en el poema “Tierra”

Tierra		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Tiene el ser humano que nace a la vida la dulce luz de un ángel que en el mundo lo espera.	Metáfora	Compara el nacimiento del ser humano con la dulce luz de un ángel.
Apenas ha dejado	Narración	Relata un nacimiento.

el calor de su vientre, con ternura, la madre en su pecho lo acuna. Y habrá de alimentarlo, habrá de darle vida con su seno y su sangre, cuidarlo y protegerlo de todos los peligros.	Anáfora	Se repite en el verso la palabra habrá .
Con él ha de reír, por él ha de llorar sin dejarlo jamás	Anáfora	Se repiten en el verso las palabras él ha .
Y rozará en silencio su rostro cuando duerma.	Aliteración	Se repite el fonema o .
Lo ha de besar, muy tierna, en medio del soñar.		
Son ánge les guardian es en el mundo las madre s , concedidos al niño, por amor del buen Dios.	Aliteración	Se repite la terminación es
Mas, en un mundo amargado, Lleno de mied o y lágrimas, puede que un ser radiante, descienda a las tinieblas, olvidado su bello destino maternal.	Aliteración	Se repite la terminación do .
Mas, hay una armonía que se origina en Dios, que en todo el Universo, da su luz a millar es de radiante s estrellas.	Aliteración	Se repite la terminación es .
Y si se apaga una; en un orbe tan triste, tan lleno de dolores, y si una madre cae, cual un ángel oscuro, él enciende la llama de ese amor tan perfecto a que brille infinito en el alma abnegada de innumerables madre s , ánge les de esa Tierra.	Aliteración	Se repiten las terminaciones tan y es .

Fuente: Libro *Diccionario Inocente*

Elaborado: Autora de la investigación

Destaca el origen de la vida con la función de la madre, la representación de la protección de la criatura así como un ser sublime, protagonista de un amor infinito. El título tierra que lleva el poema puede referirse a la tierra como la madre que da a luz y protección.

Tabla Nro. 76 Identificación de las figuras literarias en el poema “Universo”

Universo		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Una voz de cristales canta en mi oído: son tus leves palabras, pequeño Pedro.	Anáfora	Se repite las palabras una voz .
La voz del Universo canta en mi pecho tu risa Danielito, me inunda entero.	Prosopopeya	Se atribuye al universo una acción humana.
Una voz de esperanza canta en mi espíritu: es tu palabra diáfana mi Mateo.	Anáfora	Se repite las palabras una voz .
Una voz de milagro se hace en mis sombras, son todas las estrellas	Anáfora	Se repite las palabras una voz , en tú.

en tu sonrisa,
en tu canción secreta,
mi niña encantada,
María Sol, diminuta
Flor de mis sueños.
Una voz que adivina
medias palabras
repleta de ternuras
mi alma incompleta:
eres tú, Juan Martín,
astro naciente,
pequeñito amasado
con la luz del día.

Aliteración

Se repite la terminación **as**.

Fuente: Libro *Diccionario Inocente*

Elaborado: Autora de la investigación

Menciona en cada estrofa del poema un nombre, se entiende, de niños. A través de ello y de la voz que le da a cada uno se personaliza el lenguaje. El título Universo sugiere justamente una composición de varios elementos que en este caso son los seres humanos, los niños que representan a todo ese universo que se dibuja con el uso de la función poética y que produce deleite.

Tabla Nro. 77 Identificación de las figuras literarias en el poema “Verde”

Verde		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Verde era el canto del agrio limón y vino el azúcar con dulce canción y juntos cantaron a una sola voz.	Prosopopeya	Se atribuye al limón y azúcar una acción humana.

Fuente: Libro *Diccionario Inocente*
Elaborado: Autora de la investigación

El poema es bastante lúdico, se basa en las características opuestas del limón y el azúcar, el uno agrio y el otro azucarado. El canto de ambos refiere a una condición humana y a la imposibilidad de realización en la materialidad.

Tabla Nro. 78 Identificación de la figura literaria del poema “Yacimiento”

Yacimiento		
Estrofa o verso	Figuras literarias	Breve interpretación
Yacimientos de oro brillan en los libros , que hablan de tesoros y de aventuras y de hombres que buscan fortunas sin fin.	Aliteración	Se repite el fonema os .
Yacimientos de oro brillan en los cuentos, brillan en los ojos, que encienden hogueras y pueblan canciones; brillan en la página que tu joven mano señala, inconsciente, mientras tú descienes al sueño encantado, al sueño de minas	Anáfora	Se repite al inicio del verso la palabra ríen.

de oro y pedrería...

Al sueño y sus montes

de leve algodón.

Zapatito roto de los niños pobres. Interrogación.

¿Qué sueñan los pies tocan el

agua,

se llenan de polvo, se hieres y

sangran.?

Pregunta por el sueño de los pies.

Fuente: Libro *Diccionario Inocente*

Elaborado: Autora de la investigación

Finalmente en este poema habla de los yacimientos de oro sin atribuirles mayores características ajenas a este metal como el brillo, pero si otorgándole un papel primordial como causante de los deseos de las personas. Al final menciona a los niños, pero con heridas lo que lleva a pensar en aquellos que deben trabajar en las minas.

En el diccionario inocente, si se compara con la Diminuta Voz, se encuentra la figura literaria de la Prosopopeya que es una constante en el propósito que tiene el autor de construir sus personajes en elementos de la naturaleza y ellas a la vez se expresan con cualidades que normalmente no tienen. Los fragmentos que contienen interrogantes dejan en el lector una duda súbita que a veces culmina con el poema, como es el caso de Yacimiento que deja en el lector la incertidumbre

Las temáticas más recurrentes en la obra de Jorge Dávila Vázquez están dedicadas a la naturaleza o los fenómenos que ellas provocan como la cascada natural, la lluvia, el mar, la noche, el día y las estrellas; incluso en su poesía *Milagros de la luz* se hace una descripción poética sobre el colibrí y lo vincula con el vuelo que puede tener el pincel de un poeta. *Pipo* es un bonito poema cuyo tema es la descripción de todos los juguetes que se encuentran en una tienda, y el tema de *Pequeño pez* se remite a lo que significa para un pez la mirada de un niño, por solo citar algunos ejemplos en donde los animales son personajes casi obligados.

Las propuestas estilísticas de la obra poética del escritor ecuatoriano Jorge Dávila Vázquez, se caracteriza por ser de un eclecticismo evidente, puesto que el autor se vale de diversos estilos que dan forma a su creación poética; otro elemento importante y presente a lo largo de su obra es la poesía narrativa, o quizás sería mejor decir, la presencia de rasgos característicos de este tipo de poesía.

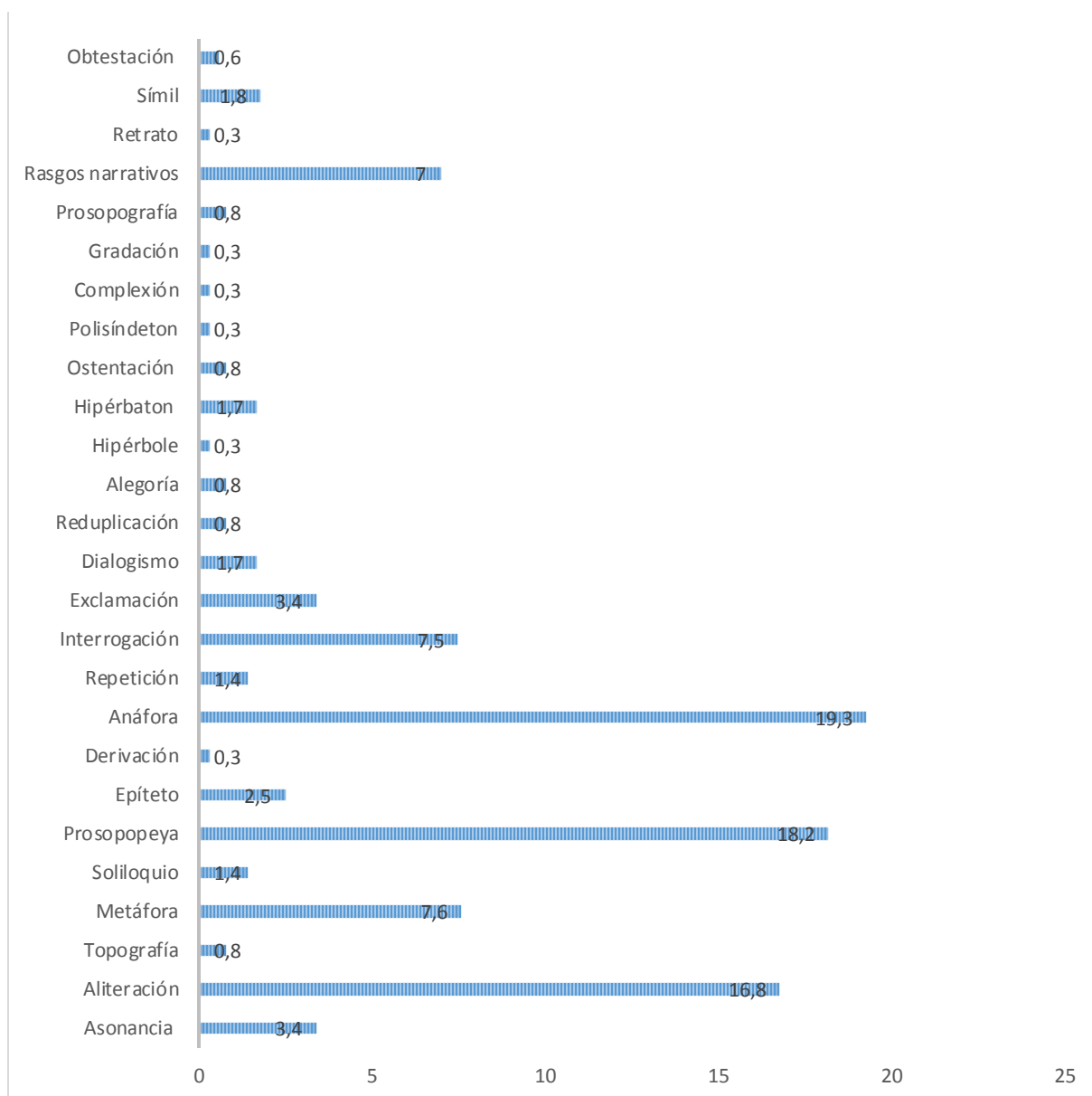
3.4 Análisis de los resultados obtenidos con los instrumentos

Tabla Nro. 79 Resultados de las Figuras Literarias presentes en las obras *La diminuta voz* y *Diccionario Inocente*

FIGURAS LITERARIAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Asonancia	12	3,4
Aliteración	60	16,8
Topografía	3	0,8
Metáfora	28	7,8
Soliloquio	5	1,4
Prosopopeya	65	18,2
Epíteto	9	2,5
Derivación	1	0,3
Anáfora	69	19,3
Repetición	5	1,4
Interrogación	27	7,5
Exclamación	12	3,4
Dialogismo	6	1,7
Reduplicación	3	0,8
Alegoría	3	0,8
Hipérbole	1	0,3
Hipérbaton	6	1,7
Ostentación	3	0,8
Polisíndeton	1	0,3
Compleción	1	0,3
Gradación	1	0,3
Prosopografía	3	0,8
Rasgos narrativos	25	7,0
Retrato	1	0,3
Símil	6	1,8
Obtestación	2	0,6
Total	358	100

Elaborado por: Autora de la Investigación

Gráfico Nro. 1 Porcentaje de los Resultados de las Figuras Literarias presentes en las obras *La diminuta voz* y *Diccionario Inocente*



Fuente: Análisis de obras.
Elaborado: Autora de la investigación.

Una vez realizada la aplicación de las tablas, que permitió la clasificación de las figuras literarias, considerando una por sección, se pudo comprobar la efectividad de las mismas para detectar la variedad de figuras literarias en los libros *La diminuta voz* y *Diccionario inocente* del autor ecuatoriano Jorge Dávila Vázquez; además expuesto los resultados por medio de la gráfica se realizó un análisis crítico de los resultados más relevantes obtenidos, entrelazando los resultados con la opinión de la autora de la investigación.

La figura literaria más utilizada es la anáfora con un 19,3%, y en segundo lugar la prosopopeya, según se detectó en el análisis, pues el autor Jorge Dávila Vázquez la emplea sesenta y cinco veces. Es importante la utilización de la prosopopeya, resaltando la habilidad del autor para incorporarla en sus dos obras. Dentro de los poemas en que Dávila, recurre a esta figura literaria de personificación de las acciones humanas encontramos: Adiós, La música, La palabra, La noche, Pipo, Luciérnaga, Ranas de noche, El gallo de colores, Canción de la naturaleza entre otras.

En opinión de la investigadora, los escritores deben tener mucha cautela en la utilización de un lenguaje sencillo para expresar situaciones irreales o reales, transmitiendo a sus lectores la magia que produce la personificación, donde los protagonistas personificados expresan mediante un estilo estético los sentimientos, pensamientos, resaltando la belleza del interior del mensaje, llegando a los más profundo del ser del lector, llegando a los niños/as mediante un lenguaje adecuado según su edad cronológica, estimulando el respeto al entorno en que se desenvuelve, a través de las experiencias transmitidas en las obras, por medio del embellecimiento del lenguaje.

Por otra parte se debe señalar que la figura literaria que ocupa el tercer lugar es la aliteración con un 16,8% encontrándose en poemas tales como: La cascada, Lluvia nocturna, La palabra, Río de infancia, Pipo, Los gorriones de Jadán, Juan Martín y Misterios del colibrí, estableciendo que en su mayoría se repite sílabas terminales, vocal o algunas veces terminan los versos con las mismas sílabas.

La asonancia se utiliza con una frecuencia de doce veces con un 3,4%, figura de dicción que provoca que el lector perciba el agrado de la misma, de tal manera que una de las cualidades de los poemas es el ritmo, que permite que el niño pueda deleitarse con un estilo poético y aprenda debidamente a pronunciar los versos, contribuyendo a que el infante desarrolle su lenguaje y disfrute de la lectura. Para que el niño se deleite con la lectura, el docente debe utilizar estrategias pedagógicas dentro de las cuales se pueden recomendar que es importante hacer una pausa antes de cada verso, ya que al momento de acentuar se obtendrá el sonido de las sílabas; posteriormente siguiendo la lectura se irá descubriendo las acentuaciones que residen en igual orden silábico en cada uno de los versos. De acuerdo a este análisis, Dávila ha utilizado esta figura en los poemarios *La diminuta voz* y *Diccionario Inocente*.

Otro de los recursos utilizados en estas obras es el símil con un 9,2%, que están presentes en los poemas: Lluvia nocturna, Milagros de la luz, Pipo, Pequeño pez, Misterios del colibrí,

Rondas nocturnas, El árbol, Canción de los niños, razón por lo cual el lenguaje usado para el símil permite que el niño/a aprenda a comparar y relacionar su vida con las circunstancias que pueden pasar frente a sus propias experiencias. En sintonía son creados por el autor, los valores poéticos con el objetivo de vislumbrar los efectos de la naturaleza donde el autor se motiva de una manera subjetiva, transmitiendo un lenguaje emotivo que lleve al lector infantil a la superación personal, valores que conlleven a una relación en la convivencia social, ayudando a percibir las semejanzas y diferencias para que el niño/a tenga la posibilidad de desarrollar la capacidad interpretativa.

En un grado menor, Dávila utiliza el epíteto con un 2,5 %, figura literaria que agrega características al sustantivo que acompaña y que se pueden identificar en *Adiós*, *La música*, *La noche*, *Milagros de la luz*, *Los gorriones de Jadán*, *Mariposas* y *Pobres dragones*. Estas características son esenciales, pues producen en la imaginación del infante, imágenes más precisas, permitiendo el conocimiento de la realidad natural que se desenvuelve en el entorno que lo rodea.

En las obras analizadas del autor ecuatoriano Jorge Dávila Vázquez, en menor número de veces se presentan una variedad de figuras retóricas como el retrato, metáfora, gradación, compleción, polisíndeton, hipérbole, alegoría y derivación.

CONCLUSIONES.

- Se definió el concepto de figura literaria y mediante un análisis de cada una de las obras objeto de estudio, se localizaron y se clasificaron todas las figuras literarias empleadas en las dos obras objeto de estudio.
- Se identificaron 26 tipos de figuras literarias empleadas por el autor, en sus obras *La diminuta voz* y *Diccionario Inocente*, con esto el autor logra embellecer el lenguaje, para llegar al público infantil al cual están dirigidas sus obras, siendo las figuras más utilizadas: la anáfora, la prosopopeya y la aliteración. Los dos textos tienen una excelente calidad literaria, y un lenguaje claro y sencillo, elementos que las convierten en obras atractivas para el lector.
- Las creaciones del poeta están orientadas a lectores infantiles, por esta razón se vale de elementos concretos y a partir de ello se centra en proporcionarles algunas características abstractas que generalmente expresan emociones y que llevan en el subtexto el fomento de los valores. Estos están principalmente orientados a resguardar la integridad de la naturaleza y el entorno, así como a salvaguardar principios. Esto el autor lo hace a través de la fantasía, para lograrlo se apoya de las figuras literarias que se entiende, incentivan el interés por la lectura.
- De los poemas analizados, se concluye de que en su mayor parte la poesía infantil de Jorge Dávila Vázquez tiene la particularidad de utilizar elementos cotidianos como: objetos, animales, ambiente, etc. A decir del propio autor, “la poesía alude al lector y no elude” refiriéndose a la cercanía que tiene la poesía con el lector. Dado que su público son los niños acude a lo cotidiano sin banalizar los temas que trata.

- Existe fijación del autor hacia las temáticas de la naturaleza y se evidencia una denuncia en sus poemas hacia el trato que tienen con la naturaleza, sublime y poderosa a la vez. Ello lo relata a través de representaciones en las que incluye fuerza y dulzura, por ejemplo el mar. Los poemas, en su mayoría expresan esta dualidad y en ocasiones también contradicciones entre lo bueno y lo malo que bien pueden servir para establecer diferencias en los niños.

- La poesía narrativa es muy frecuente en los textos de Dávila. Los poemas lo que hacen es narrar historias en pocas palabras y con el uso de la poesía. Todo ello se hace a través de un lenguaje comprensible y con recursos que lo caracterizan que para este caso son las figuras literarias que cumplen una función en los poemas y que complementan la narración con un lenguaje estético.

RECOMENDACIONES

- Desde el ámbito familiar ofrecer al niño libros donde sus contenidos empleen figuras literarias embellecen el lenguaje de tal modo que la lectura sea atractiva y se fomente hábitos de lectura.
- Los docentes deben emplear obras literarias infantiles y juveniles que accedan ejercitar la imaginación, la sensibilidad y la creatividad de los niños que permiten los elementos del lenguaje y la comunicación, a través de figuras literarias que cumpliría una función poética, desarrollando habilidades lingüísticas en ellos.
- En las instituciones educativas es indispensable en los distintos niveles de enseñanza generar hábito e interés por la lectura, con obras de diversos géneros narrativos para el aprendizaje del lenguaje y sus funciones donde se pueda identificar, a través de actividades lúdicas, la composición de las obras, los recursos literarios empleados para despertar las capacidades de los niños/as y jóvenes en la interpretación de las figuras literarias.
- El docente debe utilizar estrategias pedagógicas que desarrollen el pensamiento crítico de los alumnos para impulsar las capacidades de interpretación y comprensión de las figuras literarias y sus funciones poéticas dentro del lenguaje, como característica para embellecer los mensajes lingüísticos formando parte del arte literario, favoreciendo en variedad de léxico y su capacidad de comunicación.
- Las obras analizadas de Jorge Dávila Vázquez, muestran figuras literarias en sus poesías en las cuales se forjan diversas expresiones que se comunican con sencillez y claridad, múltiples situaciones con diferentes matices, estimulando así la imaginación infantil. Por lo tanto, son obras recomendadas como ejemplo para los procesos de enseñanza del lenguaje y literatura.
- Socializar la metodología y los resultados de esta investigación con estudiantes universitarios de carreras afines a la Literatura y con Docentes de Lengua y Literatura para impulsar este tipo de estudios con mayor profundidad, puesto que el análisis incidirá en la formación literaria y de lenguaje mediante el desarrollo del pensamiento crítico.

Referencias Bibliográficas

- Bueno, R. (1985). *Poesía Hispanoamericana de Vanguardia*. Lima: Latinoamericana Editores.
- Castro, C. (1971). *Didáctica de la literatura*. Madrid: Editorial Anaya.
- Dávila, J. (2011). *El sueño y la lluvia*. Quito: Velásquez & Velásquez.
- Elizagaray, A. (1997). *En torno a la literatura infantil*. Barcelona: Barsa.
- Fernández, G. (2000). *Del modernismo y otros apuntes*. Habana: Pueblo y Educación.
- Gálvez, L. (1959). *Preceptiva Literaria*. Quito: Los Andes.
- Guerrero, G. (2008). *Estética y belleza literarias*. Loja: EDILOGA.
- Jakobson, R. (1988). *Linguística y Poética*. Madrid: Obras Selectas. Obtenido de <https://peripoietik.es/hypotheses.org/tag/jakobson>
- Loza, J. (17 de octubre de 2013). *Funciones del lenguaje*. Obtenido de <http://jefficc.blogspot.com/2013/10/continuacion-de-la-unidad-n-2.html>
- Páez, A. (2010). *Figuras literarias o retóricas*. La Habana: Gente Nueva.
- Periódico El Mercurio. (23 de abril de 2014). *Entrevista a Jorge Dávila Vázquez*. El Mercurio, pág. 2. Obtenido de <http://impresa.elmercurio.com/pages/LUNHomepage.aspx?BodyID=1>
- Periódico El Verdadero. (4 de julio de 2011). *Un creador empedernido*. El Verdadero, pág. 5.
- Puerta, M. (2006). *Presencia de la literatura*. Caracas: Editorial El Nacional. Obtenido de <http://www.redalyc.org/html/356/35614570002/>
- Rodríguez, H. (2011). *Análisis de las obras clásicas de la literatura infantil y juvenil*. Loja: Universidad Técnica Particular de Loja.
- Rosenblatt, L. (2000). *La literatura como exploración*. México: Fondo de Cultura Económica. Obtenido de <http://www.casadellibro.com/libro-la-literatura-como-exploracion/9789681662622/887149>
- Twain, M. (2002). *Las aventuras de Tom Sawyer*. Santana - México: Editorial G.

- Vázquez, J. (01 de noviembre de 2009). Entrevista. (X. Oquendo, Entrevistador) Obtenido de <http://es.slideshare.net/sandenor/una-amistad-que-devino-en-cuento-39202674>
- Viteri, N. (2012). *Lenguaje y comunicación*. Quito: Universidad Ecotec.
- Wellek, R., & Warren, A. (1985). *Teoría Literaria*. Madrid: Obras Selectas.

ANEXOS

Objetivo General

- Identificar las figuras literarias que se emplean en las obras *La diminuta voz y Diccionario Inocente* de Jorge Dávila Vázquez.

Objetivos específicos

- Definir qué son las figuras literarias.
- Demostrar el uso embellecedor y didáctico que le da el autor, a las figuras literarias en las obras objeto de estudio.